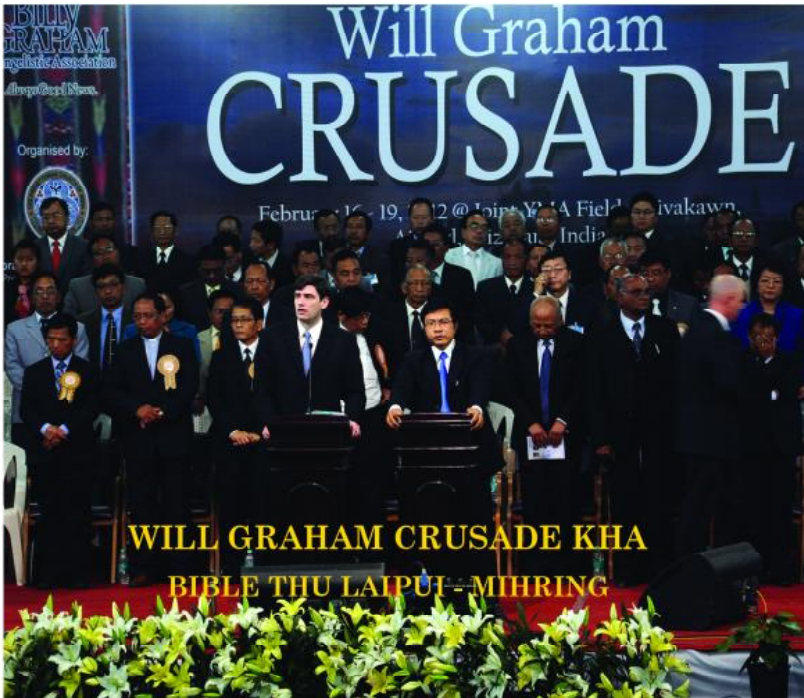


MARCH 2012



CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911

Kristian Tlangau



HUANG HRANG HRANG

Khawtlang Nun - Chanchin Tha - Khawtlang siam thatu

Kum 101

March 2012

Bu 1,194-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Vanlalzuata
Rev. Dr. Vanlalchhuanawma
Upa H. Ronghaka
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Veng, Aizawl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lak man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Veng, Aizawl hriattir tur.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

phêk

1. Editorial	3
2. Chhiartute Huang	4
3. Mizoram Synod	6
4. Lawrkhawm	11
5. Zawhna leh Chhâna	14
6. Sermon : Bible thu laipui - Mihring	20
7. Kan darthlalang - Pathian hmangaihna	24
8. Will Graham Crusade kha	27
9. Zorama Chanchin Tha thlen tanna hmun...	36
10. Chanchin Tha - Khawtlang nun siamthatu	40
11. Sûna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. Thangzauva
Secretaries : Upa D.P. Biakkhuma (Sr.)
Rev. H. Lalrinmawia (Jr.)
Finance Officers : Rev. Zosangliana Colney
Rev. Dr. Lalhmangaiha
Statistician : Upa C. Ngurthanmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



TAIHMAKNA

Editorial

Thuhriltu hmingthang leh hlawhtling tak, G. Campbell Morgan-a chu a hlawhtlinna thuruk an zawt a, “Thawk rawh, taima takin thawk rawh, thawk tang tang rawh,” tiin a chhâng an ti. Kan Bible-ah hian taima tura fuihna a lang tam hle a. Taima tura fuihna hi hlawhtlinna leh hamthatnain a zui deuh zel. Taihmakna khing lehlam chiah chu thatchhiatna a ni a, hlawhchhamna leh mualphona lamin a zui deuh zel thung. Kan Pathian hi Pathian taima, dawrtu a ngah pawha buai ve chûk ngai lo, lawm zawk thin mi a ni. Bible-a mi ropui leh langsar tak takte pawh hi koh an nih hma atang rêng pawha taima leh thawkrim tak tak an ni hlawm.

Kan eizawna theuh hi Pathian rawngbawl naah kan ngaih theih a tul hle. Lo lam hna a ni emaw, Office leh zirna in lam a ni emaw, contract leh inhlawhna lam thil a ni emaw, kan thawhna theuhvah malsawm tlaka kan thawh a pawimawh. Mahni eizawnaa thatchhiat hi corruption lian tak a tling a ni. Hlawh hmuhna pui ber kan thawhnaa thahnemngai peih vak si lo, mahni in lam hnaa thahnemngai peih viau site pawh awm theih a ni âwm e. Tu pawhin rinawmna nena taihmak kan chhuah a pawimawh a ni. Zirlaite pawhin taima taka mahni zirlaiah hlawhtling tura hma kan lak a pawimawh a ni tih hria ila. Zirlai nih ringawt nuam ti, zirtu ni peih lo nih i hlau ang u.

A tawp berah chuan rinna kawnga ke kan pennaah leh kan rawngbawl hnaah hian taihmak kan chhuah a pawimawh. Bible chhiarah te, tawngtaiah te, Pathian biak inkhawmah te hian eng nge kan dinhmun hlawm aw? Rawngbawltu thiltitheihna te pawh hi Pathian kan pawl tam leh tam loh vah thui tak a inngah avangin heng lamah pawh hian taihmak kan chhuah a tul hle âwm e. Min kotu koh chhan leh thlan chhan tihlawhtling tura taihmak kan chhuah hi a pawimawh tih hre thar leh ila. Hlawh hmu tlakin kan thawk em, tih hi ringtute kan inzawh fona tur a ni e.

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

✍ Kohhran mal inkhawm hi ‘pui’ kan vuah ngai lo va. Kohhran hrang hrang Biak In pakhata kan inkhawm ho - Bial, Presbytery, adt. hi a len bik avanga ‘pui’ belhin ‘Inkhawmpui’ tiin ri sanga lam niin ka ngai. *Noun* a nihin lam san *verb* a nihin lam kun ni maw ka lo ti a. “Kan inkhawmpui a tiak ta” tih leh “Kan inkhawmpui leh hunah chuan” tih-ahte hian lam sâna lam kun tur a ni mai lo maw? ‘Khuangpui’, ‘ruahpui’ ‘hreibui’ tih ang hian... chiang tur chuan thu mal 50-in a daih tlat lo – *Chhuanliana BVT*

✍ ‘Hriselna huang’-ah hian damdawi ei turte hi rawn tar lang thei ula. Keini Zokhaw lam chuan kan tângkaipui teh mai a nia. Tin, **sms** hmanga thu thawnte hi phone number chauh tihlan tawh loh ni thei se ka va ti em. A Synod lo em mai. Tin, Kohhran News-te hi thla hmasaa mite hi thla tawp lamah te kan dawng chauh thin a. Thawn chhuah hma dante hi awm se kan va ti em! – *Siami, Khawlian*

✍ Kum 2012 Kristian Tlangau chhuak hmasa bera editorial-a ‘kum 2011 kan lo chuang kai leh ta’ tia tihsual nghal ringawt hi a tha lo hle mai. A tizahawm lo tlat a ni – *B. Lalzoliana, Ramhlun Vengthlang*

✍ Kristian Tlangau hi Pathian ropui nan vul zel rawh se. Thalaite thu ziaa awm tam thei se hma a va sawn zual dawn ve – *8014669124*

✍ Kristian Tlangau kawm hnung lama “I Tlangau bu lak... aţangin a tawp ta a, a man han pe leh thuai ang che,” tih hian Tlangau bu a tiţawp mai mai a ni. A man pe ngai lote chu thing mai sela ba ngai loten batna thu kan dawng reng mai – *9615559130*

✍ Kristian Tlangau chhiar hi finna a ni. Thingtlang khaw kilkhawr taka awm, pa berh ve tak anga lang pawh Kristian

Tlangau thla kipa chhiar ngat ngat thin mi mawl an awm ngai lo. Tlangau bu hian ringtute tan than lenna tur chaw tha a fun tih leh kal sual tur a veng tih hi Kristian Tlangau latute hian la ve lote hnenah sawiin la ve thin turin duhsakna i hlan ang u – *9862771169*

✍ Tawngkam hman dan dik hi ka va hlawkpui em! Hei aia nasaa tan lak dan a awm lo maw? – *9863163384*

✍ Thu leh hla hi a va tha tak em; mark 100-ah mark 100 ka pe e. Amaherawhchu kan Kohhran Upa leh rawngbawltute hian an chhiar ngai lo niin ka hria. An thu sawi tam takah hi chuan kei chuan ‘Amen’ lo pek tlakah pawh ka ngai lo. Synod lama kan hotute hian Mizorama Kohhran Upa leh rawngbawltute hi hetianza tawngkam hman tur a nih hi hrilh se a tha lo’m ni? 2012 te pawh kan lo thleng ta bawka – *8974003454*

✍ Kristian Tlangau hi lo ti zel teh u. A bik takin sermon ka ngaisang tawp – *9436322595*

✍ ‘Zaninah’ tih ni awm tak ‘zan inah’ tih te, ‘vawiinah’ tih tur ‘vawh inah’ tia lam rik fo te hi a dik ka ti thei lo – *Sawmvel Zate, Hafflong*

ENKAWLTU LAM AṬANGIN...

Kristian Tlangau Centenary hnu lama Kristian Tlangau phêk tihpun a nih tantirh khan **‘Chhiartute ngaihdan pho lanna tur huang’** siam thaah hriat a nih avangin siam a ni ta a. He huangah hian mahni vei zâwng zâwng sawi mai lovin Kristian Tlangauva thu tihchhuah aṭanga rilrua thu awm thar te, a ziaktu thu ziaṭ tawmpuina leh a ziaktu thlir dan lo lam sawi tur awmte pawh tawi tea han thawh ve zeuhna tura ngaih a ni ber. SMS rawn thawntuten in hming leh khua/veng rawn tilang hram ula kan lawm hle ang.

Heng thu hi chhan zel tura ngaih a ni hran lo va, thu ziaktute leh he chanchinbu enkawltute rilru kaihruaitu tha tak a ni thei dawn tih erawh a Chiang hle – *Editorial Board*



*– Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. **Rawngbawla zinna**

- ♦ Rev. Vanlalzuata, Sr. Executive Secretary chu January 19 khan Lungpho Pastor Quarters hmun enfel turin a kal a, Pu Lalramenga Royte, J.E leh Pu P.C. Lalchawia, Hualngohmun ten an tawiawm a ni. Rev. Vanlalzuata hian January 22 & 23 khan Selingah Bial KTP Conference a hmanpui bawk.
- ♦ January 20–22 khan Bial KTP Conference, Hmunhmeltha Kohhranah Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary chu Speaker a ni.
- ♦ January 26–30 khan Lungleia Chhim Bial Committee leh Ramlaitui Kohhran tlawhin Rev. Vanlalzuata, Sr. Executive Secretary a kal.
- ♦ January 26–31 khan Lungleia Chhim Bial Committee leh Zehtet, Buknuam, Chawngte leh Zawlpui Kohhran tlawhin Rev.

Lalchhuanmawia, Synod Mission Board Secretary leh BEC members - Upa Vanlalchhunga, Rev. K. Lalhmuchhuaka leh Pu Vanlalchhuanga, Supervisor of Schools te an kal.

- ♦ February 4–5 khan Thentlang Kohhranah Kristian Chhungkaw Seminar neih a ni a, seminar neihpui hian Rev. Vanlalzuata, Senior Executive Secretary leh Pu P.C. Lalchawia, Hualngohmun te an kal.

- ♦ February 7 & 8 khan Seling, Thingsulthiah, Tlungvel, Chhingchhip, Chhiahtlang leh Serchhip Presbyterian School-te tlawhin Rev. Mangchhuana Sailo, PES Supervisor a kal.

- ♦ February 7–9 khan Manikbond, Cachar-ah Bial entha turin Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary; Upa H. Ngurkhuma, Mission Promoter leh Tv. Lalvenkima, Synod Office te an kal.

- ♦ February 7–9 khan Barak Area Committee meeting, Silchar-ah neih a ni a, meeting-ah hian Rev. Vanlalzuata, Sr. Executive Secretary a tel.

- ♦ February 9 khan Manipur Area Committee,

Churachandpur-ah an thu a, hetah hian Synod Moderator Rev. Thangzauva leh Upa D.P. Biakkhuma, Synod Secretary-te bakah member dang - Rev. Lalchhuanliana, Rev. C. Vanlalhruaia, Rev. Dr. Lalhmangaiha leh Upa C. Lalmuankima te an kal.

2. Chatuan chawlhnaah Rev. R.B. Laitawia

Rev. R.B. Laitawia (kum 77) chu January 25 khan an chenna in, Chanmari West-ah zunthlum natna vangin a thi. Rev. R.B. Laitawia hi a hming dik tak chu Lalrinthanga a ni a, Pu Neihlala leh Pi Chhunkhumi te fa a ni. Kum 1935-ah Sialhau khuaah a lo piang a, kum 1964-ah Pi Vanrammawii nen inneiin fa mipa hlir pali an nei.

Kum 1971 Synod Inkhawmpui chuan Pro. Pastor atan a la a, Bial hrang hrang vawngin Pastor hna kum 23 a thawh hnuah kum 1996 khan a pension ta a ni.

3. Bial KTP Conference

January 20–22 chhung khan Pastor Bial hrang hranga Kristian Thalai Pawl ten Bial Conference an nei a, Bial thenkhatah chuan January 27–29 chhung khan hman a ni baw. Central KTP

Committee member-ten hmun hrang hrangah Bial Conference hi an hmanpui.

4. Hmeichhe dinhmun atanga Bible chhiar

January 26 khan India rama hmeichhia, Pathian thu zir chhuak pawl (*Association of Theologically Trained Women of India - ATTWI*) Mizoram Branch chuan Rural Development Conference Hall, Chanmari-ah ‘Hmeichhe dinhmun atanga Bible chhiar’ tih thupui zirhona (*Workshop on Re-Reading the Bible from Women’s Perspective*) an buatsaih a, thu ziaq chi hnih zir ho a nih bakah sawihona hun tha tak hman a ni. He hunah hian NGO hrang hrang leh Kohhran pawl hrang hrangte tel an thahnem hle.

5. Mizo Kristian Hla chungchang zirhona

Aizawl Theological College-a Calvin Study Centre bultumin January 28 khan Zarkawt Presbyterian Kohhran Hall-ah ‘Mizo Kristian Hla Chungchang Zirhona’ (*Seminar on Mizo Christian Songs*) buatsaih a ni a, Aizawl khawpui chhunga Kohhran aiawhte leh mi sawm bikte an kal tha

hle. Seminar-ah hian thupui pawimawh tak tak - 'Calvinism leh Mizo Kristian Hlate', Rev. Dr. Tlanghmingthanga ziak te, 'Mizo Lengkhawm Hla Zir chianna' Upa Prof. R.L. Thanmawia ziak te leh Mizo Kristian Hla Chi Hrang Hrangte Bih chianna Rev. Prof. Vanlalchhuanawma ziak te zir ho a ni.

6. Kohhran Hmeichhia

♦ Jan. 27 khan Kohhran Hmeichhe Golden Jubilee lawmna, Rawpuichhip Kohhranah Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi H. Lalpianthangi, General Secretary leh Pi C. Lalrotluangi, Central Committee Member te an tel.

♦ February 10–12 khan Pastor Bial tinah Mizoram Presbyterian Kohhran Bial Hmeichhe Inkhawmpui neih a ni a, Central Kohhran Hmeichhe Committee-ten hmun hrang hrangah Bial Inkhawmpui hi an hmanpui. Marpara Ramthar Bialah Pi Liankimi (Fin. Secretary), Pi K. Lalthanpari leh Pi Raldochhungi (Committee Members)-te an kal a, Langkhangpong, Manikbond Bialah Pi Lalrinkimi (Coordinator), Pi Lalnuntluangi leh Pi Lalthantluangi (Com-

mittee Members)-te kalin Bungtlang South Bialah Pi Biakengi, Pi C. Vanlalhmuaki leh Pi Liansangi (Committee Members)-te kalin LIKKBHP Inkhawmpui, Saihaah Pi Laltlanmawii (Chairman) leh Pi Rochuangkimi (Committee Member)-te an kal bawk.

Durtlang Bialah Nl. Vanlalsawmi, Asst. Coordinator chu Speaker a ni a, Rev. Zosangliana Colney, Executive Secretary chu Baktawng Bialah Speaker niin Upa Bonny Lalrindika, Asst. Coordinator, Synfo pawh Zaite Bialah speaker a ni bawk.

7. MSSU

Feb. 4 khan Lungleng I Bial huapin Lungleng I Kohhranah leh Ramhlun Vengthlang Kohhranah Sunday School Zirtirtu Training neih a ni a, Lungleng I-ah hian training neihpuin Upa K. Zoremsanga, Kulikawn leh Pu Lalthanchhunga, Bungkawn (MSSU Trainers) te an kal a, Ramhlun Vengthlangah Upa K. Vanlalnghaka (MSSU Trainer) leh Pu Lalthahluna Ralte, MSSU Asst. Coordinator te an kal. Zan inkhawmah fanau enkawl chungchang tih thupui hmangin thuchah

an sawi bawk.

8. Synod Palai

February 9–12 khan Manipur Synod leh Zou Synod te Inkhawmpui neih a ni a, Manipur Synod-ah hian Mizoram Synod aiawhin Synod Statistician Upa C. Ngurthanmawia leh Rev. Dr. C. Lalhlira (ATC) te an palai a, Zou Synod-ah Synod Secretary (Jr.) Rev. H. Lalrinmawia leh Upa C.R. Nghinglova (Armed Veng) te an palai bawk.

9. Synod Mission Board

♦ Feb. 2 khan Moorshead Memorial Christian Hospital Trust, Orissa nena thawh hona chungchang leh Orissa rama thawh zel dan tur chungchang, a hmuna zir chiang turin Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary; Rev. Z.D. Lalhmachhuana leh Upa B. Lalrinliana (BEC Members)-te an kal.

Synod Mission Board leh Moorshead Memorial Christian Hospital Trust, Orissa te hi thawk hovin tunah hian SMB chuan doctor pathum leh thawektu dang pahnih a tir mek a ni.

♦ Rev. Vanlalbela, Bawngkawn chu Feb. 1, 2012 atang khan Presbyterian

Hindi Bible School (PHBS)-ah zirtirtu (contract basis) atan lak thar a ni.

♦ C. Lalawmpuia, Ramthar North, tuna Thomas Black More Company, Jaipur, Rajasthan a thawk mek chu Tentmaker Missionary atan lak thar a ni.

10. Music

February 8 & 9 khan Bairabi Kohhranah Khuang vuak training neih a ni a, training neihpui tur hian Pu Lalromawia, Synod Music Instructor leh Upa B. Bawlkhuma, Special Invitee te an kal.

11. Will Graham Crusade

February 16–19 chung khan Will Graham Crusade, Joint YMA Field, Vaivakawn ah tluang taka neih a ni.

Crusade pandal atan Synod structure chu KTP General Conference-ah hman a nih avangin CYMA structure hmanga sak a ni a, Pandal structure pangngai len zawng hi a dung 150ft., a vang 120ft. a ni. Pandal structure tlin bak hi zauh belh a ni a, Crusade Pandal len zawng chu 288ft. x 165ft. a ni. Pandal structure pangngai hian mi 5000-6000 vel an leng a, Crusade Pandal-ah hian mi 11,000 an

leng thei a ni.

Will Graham Crusade hi Billy Graham Evangelistic Association (BGEA) leh Mizoram Synod tangkawp buatsaih a ni a, speaker atan Billy Graham-a tupa William Franklin Graham (Will Graham) hman a ni a, BGEA hotu thenkhat leh zaithiamten an rawn tawiawm baw a, mipuiin an hlut hle.

12. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. Thangzauva chuan hetiang hian hun a hmang :

January 23 & 24- Kolasib Bial Inkhawmpui & Silver Jubilee lawmna, Kolasib Venglai

January 27- Chhim Bial Committee, Lunglei

January 29 & 30-Vathuampui & Saiha Kohhran tlawh

February 3 - 5 - E a s t Lungdar Kohhran Centenary lawmna

February 9 - Manipur Area Committee, Churachandpur

February 10 - S y n o d hmun hrang hrang tlawh

February 11 - I m p h a l West Presbytery hawn

February 12- Churachandpur-a Kohhran hrang hrang tlawh

HRIATTIRNA

‘Jerusalem Lam Hawi Beihpui’ tih lehkhahu chu a ziaktu Upa Dr. C. Nuntharan Kohhran tin tan bu khat theuh a thlawnin a pe a. Hei hi Kohhranten remchang hmasaah mahni hnaih ber Synod Bookroom Branch atanga lam mai tur a ni e. Kohhran zawng zawng a daih lo a nih pawhin a lam hmsa apiang pek phawt a ni ang.

Sd/-
Lalniliansa
Manager
Synod Bookroom



Israel-a ram dang Office-te indona hmachhawn turin an inbuatsaih

Tun hnai hian Israel rama ram dang sawrkar office (*foreign embassy*)-te chuan missile hmanga Israel beih a nih thulha hman tur boruak chhe laka embassy-a thawktute leh an chhungte veng him tur hmai khuhna (*gas mask*) an lei hlawn a; heng lai ram boruak hre chiangtute chuan Iran-in Israel ram a bomb mai an hlauthawng ni berin an hria.

Ram mi nihna chi hnih nei kawpte pawh Israel ram chhuahsan mai thei turin an inralring hlawn nia sawi a ni. Israel Foreign Ministry pawhin bomb hmanga vantlang hmun beih a nih thulha inhumhimna hmun turte a puangzar a. Israel Defence Force (IDF)-in rikrum thila inven dan tur chuanna lehkhahu tê, Sap tawnga ziaik an sem chum chum bawh.

Europe ramho Office-a rei tak thawk tawh pakhat chuan indona lo thleng pawh ni se, rei lo te chhunga a hlawp hlawpa Israel ram chhuahsan turin hmanrua an nei tha tawh lo niin a sawi a. Israel sipaite hian thla hmasa mai pawh khan an ram chhim lam khawpui pakhat Askelon-ah indo nunchan an zir tlut tlut a, heng hian motor tlan vel pawh a dang nasa hle.

— CHRISTIAN POST

France ramah thalai hîp Evangelical Kohhran an pung nasa

Paris khawpuia intihlimna hmun pakhatath chuan thalai 1,000 vel an fuan khawm a, dawhsan lama zaite lo zawm vein chung lamah an ban an phar suau suau mai. Hei hi concert pangngai a ni lo va; Australia rama Hillsong Kohhran peng pakhat a ni zawk!

France rama Catholic Kohhran zidingten member an neih tlem tial tial laia hnam hrang hrang inchawhpawlh thalai rual, thatho tak leh hlim taka an inkhawm thei chu Hillsong Kohhran thanna ni mai lovin he rama Evangelical

Kohhrana harh tharna (movement) ropui tak niin mi thiamten an ngai.

He inkhawma tel thin zinga pakhat chuan an zai dan te, tunlai ze mil taka inkhawm programme siam te, thu ngaithlatu thalai rual mil tura thuhrituten thuamnaw an inbel ve te, mi mal leh Isua Krista inlaichinna lam an uar te chuan thalai rual a hip hle niin a ngai.

Isua khan mite nun a tidanglam thin tihte leh min chhandamtu a ni tih te hi thuchah danglam thei lo a ni a. Hemi tho hi tunlai ze mil leh tunlai kalhmang zuiin kan sawi mai thin a ni, tiin Hillsong Pastor Brendan White-a chuan a sawi.

Chhiarpui atanga a lan dan chuan France ram mipui nuai ruk vel chu Evangelical Kohhran mi an ni tawh a, kum 50 kal ta nena khaikhinin a let sawm laiin an pung a ni. Chanchinbu mi pakhat chuan ni 10 zelah Evangelical Kohhran pakhat a din belh zel niin a ngai. France rama chanchin theh darhtute chuan hetiang Kohhran chanchin hi an ngaihven zual hle.

— EVANGELICAL NEWS INTERNATIONAL

Catholic puithiamten mipat hmeichhiat hman khawlohna an sawi ho

Kumin February thla tir lam khan Rom khawpuiah Roman Catholic Bishop 100 chuang leh an chung lama mi 30 zette kal khawmin “Naupang leh thlem thluk theih puitlingte him nana khawvel huapa hmalakna” tih thupui an sawi ho. He thil hi puithiamten mipat hmeichhiatna lam hawia naupang an khawih chhiat thin vanga buatsaih a ni a, Catholic Kohhran pisa pui, Vatican-in tun hmaa an la buatsaih ngai loh a ni.

Kum 10 kal ta chhung mai pawh khan North America leh Europe ram eng emaw zatah puithiamten sex an hman khawlohna thubuai langsar tak tak eng emaw zat a awm a; Catholic Kohhran chu hetiang thubuai chhuinaa muangchang leh ti tha duh lovah puh a ni a. Puithiamten hetiang sawihona an buatsaih hian Kohhranin harsatna tawkte thu a ngaithla a ni tih leh hetiang thil thleng zel tur vennaah hma a la a ni tih an lantirah an ngai.

Archbishop Charles

Scicluna, kum tling lo khawih chingpen thubuui lama Vatican thu neitu sang ber chuan hetiang thubuui reng reng chu ram dan kengkawhtute kuta hlan mai turin Kohhranin a rel fel tawh niin a sawi a. Mipat hmeichhiat hman khawlohna chungchang sawihona chuan hemi lama inkaihhruaina tha zawk siam leh invenna lamah a puih tur thu a sawi bawk.

American Cardinal William J. Levada, Vatican-a thu neitu sang pawhin bishop-te chu puithiamten sex thubuui an neih reng rengin a rang thei ang bera tih tur awm apiang bawhzui thuai zel turin a chah a, chanchinbu lama puanzar a nih hmaa a chin fel dan zawn chu thil tha ber a ni, a ti.

Puithiamte tihchingpen tawh inzawm khawm, *Survivor Network of those Abused by Priest* (SNAP) chuan Bishop Lavada chu 'thubuui thup thiam' tiin an sawisel a, sawrkar thuneihna hmanga hma lak a nih loh chuan thil tha zawk beisei tur awmin an hre lo. SNAP hian International Criminal Court-ah Catholic Kohhran hotute an khing mek a ni.

— CHRISTIAN POST

Biak Ina inkhawm lai beia thattute tihlum turin an chungthu rel a ni

Iraq Supreme Court chuan kum 2010-a Biak In beihnaa inhnawih mi pathumte chu tihlum ve turin an chungthu a relsak. Heng mite hi mi 50 thihna leh mi 60 chuangin hliam an tawrhnaa mawhpurtua ngaih an ni.

Christiante thlavang hauh pawl hruaitu thenkhat chuan court thutlukna chu lawmawm an tih rualin a hnu zelah pawh rorel dan kalphunga neih an duh thu an sawi. Open Doors USA-a an hotupa Dr. Carl Moeller-a chuan court thutlukna siam chu an mamawh tak a nih thu a sawi rualin "Iraq sawrkar hian an rama Kristiante leh sakhaw dang zuitu, tlem zawk chan changte zalenna humhim turin hma a la zui zel tur a ni," a ti.

Middle East ram zingah Iraq hi Kristian tihduhdahna nasatna hmun a ni a, kum kal ta chhung pawh khan Kristian thah leh ruk bo eng emaw zat an awm. Heng avang hian Kristianten an ram an chhuahsan nasa hle.

— WORTHY NEWS



***B. Zosangliana, Tahan
zawhna***

Z. *Kristian Tlangau-ah hian Kawlrama Mizo Kristiante chanchin hi, chanchin thar huang in siamah hian min lo telhsak ve thei thin ang em? He lam leh kha lam kan inzawm that lehzual nan leh rawngbawl-na lamah pawh a tangkai phak ka ring asin.*

Ch. Kohhran kan intihsawt tawwna tur leh a chhiartute tana tangkai leh bengverh tur zawng a awm phawt chuan inchhuahsak theih chin a awm turah i ngai ang hmiang.

***Upa Zolawma, Thenzawl
Vengthlang zawhna***

Z 1. *Kumin Puitling S.S. Zirlaiah hian Bible chhung thute hi zirlai hlawm hrangah dah a ni a; a ziaktu thuhmaah hian tantuin Bible ngei chhiar se a duhthu a sawi a, a chhuahtu Board thuchangah zirtirtu tan a remchan zawk tur thu a rawn sawi baw k a; zirtirtuten*

pawlah an chhiar tho dawn em ni ang?

Ch. Kumina kan Zirlaiah hian kum dang aiin Bible chhung thu chhiar tur a tam deuh hlek a, tantute tan pawh tanlak deuh a ngaih hmel a. Tantuin a chhiar tawh chuan pawlah chhiar nawn a ngai lo turah i ngai ang.

2. *Zirlai 27-naah hian Mosian lung atanga tui a vuak chhuahna tiang hi Arona tiang chawr kha a nih ring an awm tih thu kan hmu a. Heb. 9:4-ah Thuthlunna bâwm chhunga awmin a sawi si a, engtia pawm tur nge ni ang?*

Ch. Hrilhfiahna ziaktu hian hriatna tizau atan thil ni thei a nih thu mi thiam ngaih dan a rawn tarlang mai a ni tih hria ila. Thil ni thei a nih rualin ni lo thei pawh a ni baw k a. Arona tiang hi tui vuak chhuah nan hmang tak tak ni se chuan i rawn zawh ang hian Heb. 9:4 thu nen hi chuan lak rem thiam a harsa deuh mai thei. Hebrai ziaktu hian Thuthlunna bâwm chhunga Arona tiang awma a sawi lai hian I Lal. 8:9-ah chuan, “Aigupta ram ata an chhuaha LALPAN Israela thlahte hnena thu a thlun laia, Mosian Horeb tlanga

lungphek a dahte chauh lo kha chu, chumi bâwm chhungah chuan eng mah dang a awm lo,” a ti ve thung a. Heta tang hian ngaih dan i siam thiam maiin a rinawm e.

3. Zirlai 28-naah hian dar rul khai chungchangah Bible chuan rul chuk apiangin ‘dar rul khai kân en apiangte an dam zel a’ a ti mai si a; zirlaiah hian ‘dar rul khai kân en ve duh lote chu an thi zel a ni’ a ti a. Bible hian a en ve lote chungchang a sawi si lo va, Bible hi kan ngaih danin kan belh a ni lo maw ?

Ch. Dar rul khai kân en apiangte tan chauhva damna tura Pathianin Mosia kha dar rul khai kânir a ni a. Bible-in a en duh lote thih tur thu sawi kher lo mah se, a en duh lote tan chuan thihna tur tih Chiangsa a ni kan ti thei ang. Lal Isua chhandamna pawh a ring apiangte tan damna a nih rualin a ring duh lote tan chuan thiam loh chantirtu a ni nghal ang deuhvah ngai mai ila a hahdamthlak mai ang e.

4. Zirlai 42-naa, *‘Ramases atanga an riaha hmasa ber Sukoth hi a awmna lai tak hriat a ni lo’ tih hi Holy Bible tawp lama*

map-a lo lang hi rintlak a ni lo vem ni? ‘Thenkhat chuan Pithom nen hian thuhmunah an ngai’ a ti a. Map-ah hian an chuang ve ve si a, map-a lo lang hi engtia thlir tur nge ni ang?

Ch. Map-ah te hi chuan khaw awmna tur âwm hi rinthu deuh pawhin a dah theih mai zel a. Hun a lo kal zel a, a tirah hriat ni baw mah se a leilungah chuan khaw awmna hmun tak hriat chat chu thil har tak a ni tawh thin. Map-ah chuang ve ve mah se hmun inhnaih tak a nih avangin ngaih pawlh theihin a awm ve thei tho pawh a ni ang e.

J.L. Sailo, Serzawl zawhna

Z. Kumin 2012 Puitling S.S. Zirlai bu, Numbers ziaktu chungchang chhuinaah Mosia ziaak a nih rinna leh mi pakhat aia tam ziaak a nih rinna tih a awm a. Lal Isua leh Apostol-te pawh khan Mosia ziaak a nih pawmin an sawi thin kha a ni a, Isua ringtute pawhin pawm ve mai a tha lawm ni?

Ch. Numbers hi Mosia lehkhahu pangate zinga pakhat a ni a. A ziaktu thuah Numbers bik chauh chhui

bing a remchan loh avangin a pangaa la kawpin han chhang mai ila. Mosia lehkhahute hi tuna kan neih ang hi chuan Mosia kutchhuak ngau ngau a ni lo va. A thih thu leh phûm a nih thute thlenga a chuan avangin mi dang kutchhuak eng emaw zat a awm ve a ni tih a Chiang a (Deut. 34:5,6). Mosia thu ziaa chu a awm ngei a, Mosia lehkhahu ziahtute thu lakna hnar ber pawh a ni. Ziaka awm lo, thua inhlan chhawn tam tak a awm a, chu bakah hnam nuna an hman kal mek a awm bawh a. Heng atanga Pathian miten an phuah khawm leh ziaa chhuah chu tuna kan neih ang hian a lo chhuak ta niin a lang. A ziaaktu chungchangah Mosia hi a bul tumtu ber a nih avang hian Lal Isua leh a zirtirten Mosia ziaka an pawm kha an tisual chuang lo tih hria ila. Heng lehkhahu pangaa Pathian hming hman dan leh an thu kalpui dan inang lo tam tak awmte hi zir mite chuan mi pakhat kut chhuak ni theiin an rin loh phah a ni ber mai e.

**H.Pachhunga, Tuikual
South zawnha**

Z. Kumin Puitling S.S.

Zirlai 4-na "...a laiah biak buk a awm ang a, chu chu puithiamten chhim leh hmar lamah an hual ve ve ang. Leviah chiten khawchhak lam leh khawthlang lamah an hual ve ve bawh ang," (p.28) tih hi a pheh dawt chiaha chart/diagram nen a inmil thei lo va, a eng hi nge dik zawk?

Ch. A chart/diagram hi a dik zawk in a lang. 'Puithiamten khawchhak leh khawthlang lamah an hual ang a, Leviah chiten chhim leh hmar lamah an hual ve ve bawh ang' tih tur a ni e.

**Upa Zamawia, Kepran
zawnha**

Z. 1. *Kan Bible-in a sawi History lam thil thleng tawh leh thleng mek emaw te hi a dikzia khawvel History hian a hriatpui ve thin reng em? Entir nan Nebukadnezzara at thu leh a lo fin leh a, Pathian a fak thute hi (Dan. 4:32,37).*

Ch. Kan Bible-a thu ziaa tam tak pawh hi History ve tho a ni a. Kan Bible-in a sawi History lam thil tam tak hi khawvel History pawhin a hriatpui tam tak a awm ang. Thuthlung Hluia thu kan hmuh tam tak pawh hi Israel ram chhehvel hnamte

chanchin a ni a. Thuthlung Tharah pawh Matthaia 16:13-a 'Philipa Kaisari' an tihte leh Paulan lehkhah a thawh zingah khaw pakhat Philippi an tihte pawh - Grik sipai hotu huaisen leh khawvel hnehtu, Alexander Ropuia pa hming chawia phuah a ni a. History buah chuanguin School naupangte pawhin kan zir thin kha a ni a. Entir nana i rawn tarlan Nebukadnezzara at thu leh a lo fin leh a, Pathian a fak thute thleng chuan khawvel History-ah a awm leh awm loh kan hre si se lo tlat mai.

Z. 2. *Daniela 9:25-a 'Hriakthiha' a tih hi tunge ni ang? Mi pakhat nge mi pahnih?*

Ch. Zerubabela emaw Joshua, puithiam lal kha ni theia rin a ni a. Thenkhat chuan Isua Krista niin an ring.

**R.L. Malsawma,
Bethlehem zawhna**

Z. *"Mipain a nu leh a pa a kalsan ang a, a nupui a vuan ang; tichuan, an pahnih chuan tisa pumkhat an lo ni tawh ang..." tih a ni a. Hmeichhiain mahni in leh lo chhuahsanin a nu leh pa a kalsan a, a pasal inah a lawi*

lut a ni si a. Eng nge a awmzia?

Ch. I sawi ang hian khawvela hnam tam berte zingah chuan innei an awmin mipa inah hmeichhia a lawi thin a. Khasi leh Garo hovah hian hmeichhe inah mipa an lawi thung a. Bru hovah pawh hian tam tak chu hmeichhe inah mipa an awm hmasa phawt thin. Kan Lal Isua sawi hi chuan a lawi dan lam a kawh chiahin a lang lo va. Mipain a nu leh pa a lo hmangaih ber thinna kha kalsanin a hmangaih ber tur chu a nupui kha a ni tawh zawk tur a ni tihna lam a nih hmel e.

**C. Vanlalliana, Tuithiang
zawhna**

Z. 1. *Juda leh Israel-te lal ropui tak lal Solomona hringtunu hming hi kan Bible-ah hian sawi dan a inang lo va. II Sam. 11:3-ah chuan Eliama fanu, Bathsebi, Hit mi Uria nupui tiin ziaq a ni a. Mahse, I Chro. 3:5-ah chuan Amiela fanu, Bathsui a nih thu kan hmu leh bawh a. Abrama - Abraham, Sarai - Sari tih ang deuhva he hming hi lo danglam ta mai em ni a nih?*

Ch. I Chro. 3:5-a Bathsuii tih hi Bible lehlin thenkhatah chuan Bathsebi tiin dah tho a ni a. Mi thiamte chuan Bathsebi tia ziak turah Bathsuii tia ziak palh a nih an ring. A pa hming Eliama tih leh Amiela tih pawh hi Hebrai tawnga a awmzia chu 'Pathian chu ka laichinpa a ni' tihna ve ve a ni.

Z. 2. *Pathian thu sawitu Speaker-te hian Abrahamama fate - Isaaka leh Ismaela-te chauh hi an sawi lang thin a. Thutiam fa leh tisa laka fa an sawi hian an pahnih chauh hi sawi lan a ni thin a. Gen. 25:1-3 kan chhiar chuan, "Tin, Abrahamama chuan nupui dang a nei a, a hming chu Keturi a ni a. Tin, ani chuan Zimrana te, Joksana te, Medana te, Midiana te, Isbaka te, Suaha te a hrinsak a," tih kan hmu a. I Chro. 1:32-ah Abrahamama hmei fate chu Zimrana te, Joksana te, Medana te, Midiana te, Isbaka te, Suaha te an ni, tiin min hrilh bawk a. Engvangin nge heng a fate hi sawi lan an nih ve loh?*

Ch. Israel chhungkuaah fa tir hi an dah pawimawh hle a. Pa chakna chhawm hmasatu ber a nih avangin pa ber thih hnua pawh a dinhmun

luahtu tura ngaih a ni. Abrahamama hian Hagari lakah Ismaela a nei a, a fa neih hmasa ber ni mah se thutiam fa a ni lo va. Sari nena an neih hmasak ber Isaaka kha thutiam fa dik tak a ni a. Sari thih hnua Keturi nena an fate kha chuan hmasa ber nihna an chang ve tawh lo kan ti thei ang. Kan Speaker-ten bawihnu laka fa leh bawih lo nu laka fa chauh an sawi lan bik thinna chhan chu Tirhko Paulan a thusawi tihfiah nana thiam taka tehkhin thua a lo hman vang a ni mai thei e. Gal. 4:21-26 i lo chhiar zui dawn nia.

Upa Ngurzuala, Lungchhuan zawhna

Z. 1. *Puitling S.S. Zirlai 30-naah Balaama hrilh-lawkna vawi li a lo lang a, Balaama hi Pathian zawlnei dik tak a ni em?*

Ch. Balaama hi ring lo zinga zawlnei, Euphrates lui kam Pethor khuua awm a ni a. Moab lal Balakan Israel te Kanaan ram pana kalte anchhia lawh tura a sawm kha a ni. Balakan a duh dan tipuitling tura a thlem chungchangah Balaama hian Pathian thupek ang zela thil tia, Israel-hote mal a

sawm tak hlauh avangerawh chuan Pathian tana thawk tha tak ang pawhin a lang. Thuthlung Thara a chanchinah erawh chuan a tha zawnga tarlanna hmuh tur a awm lo. Hengte hi en zui ni se- "...Balaama, thil tihsual hlauh ngainatu kawng chu an zawh tawh avangin kawng dik chu an kalsan a," (II Pet. 2:15); "...Balaama sual kawngah chuan an tlan vak vak a," (Jud. 11); "Nimahsela tlemin demna che ka nei, khata Balaama zirtirna thu pawm tute emaw in awmpui avang khan," (Thup. 2:14). Hengte han ngaihtuah hian Pathianin hman chin chu nei mah se Pathian zawlnei dik tak anga

pawm ve chi a nih loh hmelle.

2. Zirlai 47-na thlirletna then 9-naah Balaama chanchin kan hmu leh a. Heng a chanchin mawi lo tak takte hi eng lehkhabuah nge a awm min hrilh thei em?

Ch. Bible-ah hian Balaama tih hi wawi 50 zet kan hmu a, a lan tamna ber chu Numbers-ah a ni. A chanchin hi Numbers Hrilhfiahna te, Deuteronomy Hrilhfiahna te, Josua Hrilhfiahna te; Mika Hrilhfiahna te; II Petera Hrilhfiahna te; Juda Hrilhfiahna te, Thupuan Hrilhfiahna te, Bible Dictionary leh Bible Encyclopaedia atangtein a hmuh theih ang.

RAWNGBAWLSAK INPEIH RENG

Franklin D. Roosevelt-a, USA President lo ni tawh khan thian pakhat, amah zui chawt rengtu Harry Hopkins-a a nei a. Harry Hopkins-a chu pa derdep te mai hi a ni a.

Wawi khat chu Roosevelt-a thian pakhat chuan eng vanga chutiang mi derdep leh chakvak lo thiana kawp tlat mai nge a nih a zawt a. Rosevelt-a chuan, "Ni tina ka hnena lo kal tam tak hi chu ka laka beisei eng emaw an neih vanga lo kal an ni a; Harry-a erawh hi chuan chutiang eng mah a beisei lo va, eng lai pawha ka rawng min bawlsak turin a inpei reng zawk a, chu vang chuan kan inkawp lo thei lo a ni," tiin a chhang ta then a.



BIBLE THU LAIPUI - MIHRING

Chhiar tur : Gen. 1:26-30; Mat. 5:21-24

– *Rev. Robawia
Vaivakawn*

SERMON Genesis atanga Thupuan chhuah thleng hian han bih chiang ila, Pathian hnathawh leh thil tih reng reng hi mihringte lam hawi vek a ni tih kan hmu. Pathianin lei leh van a siam a, leilunga thil tinreng, a nih tur anga a siam vek hnuah, a ni ruknaah mihring amah angin, amah ang takin a siam a; leilunga a thil siam zawng zawng chu mihringte kutah a pe vek tih kan hmu.

Dan leh zawlneite thu - Mosia lehkhahu pangate leh zawlnei ho thu rêng rêng hi kan en chian chuan mihring humhalhna leh awm dan tur kawhmmuhna a ni. Pathian thinurna thu leh a lawmna thu kan chhiar thin te hi, Pathian dan an bawhchhiat leh an zawm that thu lam ai mahin mihringpuite chungah tih that leh tih that loh lam a ni deuh zel bawk. Bible-a thupek leh Dan zawm tura tihte hi ngun taka kan ngaihtuah chuan kan mihringpuite chungah awm dan tur a tam ber tih kan hmu bawk ang.

Thuthlung Thar lam kan hawi pawhin kan Lal Isua zirtirna tam ber chu mihringpuite laka kan nih dan tur a ni deuh ber. Tlang chungah Lal Isua thusawi

Matthaia ziaka mi te hi han chhiar ila, kan mihringpuite laka kan awm dan tur a ni deuh vek a. Kan Lal Isua hian sakhaw dan serh leh sang aiin mihring a dah pawimawh zawk a ni. “Chutichuan, maicham bula i thilpek i hlan lai ngeia i unauin i chungah lungnih lohna a nei tih i hriat chhuah leh chuan, chuta maicham hmaah chuan i thilpek chu hnutchhiah la, kal langin i unau rem zet la, chumi hnuah chuan i thilpek chu rawn hlan rawh,” tih kan chhiar thin hian mihring pawimawhzia a tifiyah a ni (Mat. 5:23, 2-4).

Pathianin mihring a ngaih pawimawhzia leh mihring a dah laipuizia tichiang tur chauhvin heng Bible changte hi en ila -

1. Pathianin engkim mai hi mihringte tan a siam a ni (Gen. 1:26-28)
2. Dan leh zawlneite thu hi mihring humhalh nan a ni (Deut. 30:15-20).
3. Pathian meuh keimahni avangin mihring zingah a lo piang (Luka 2:10-14).
4. Lei thar leh van thar pawh mihringte tan a ni (Thup. 21:1-4).
5. Mihring tel lovin Pathian a kim thei lo (Phil. 2:5-8).
6. Kristiante thupui ber - Krista tuarna kraws pawh hi mihring avanga lo awm a ni (Luka 22:19,20).
7. 'Pathian hmangaihna' kan tih pawh hi eng dang a ni lo, mihringte a hmangaihna bawh a ni (Joh. 3:16).

Heti taka kan Bible-in mihring a dah pawimawh hi keinin eng angin nge kan ngaih? Thlahtute suala an tlûk hnu khan Eden huan ata hnawh chhuah an ni ngei tak a; mahse, Pathian chuan chu mihring tlu tawh chhan chhuah leh chu hna pui berah a nei a, chu hna a thawhna chanchin ziaak chu kan Bible hi a ni.

Mihring sualna chuan leilung zawng zawng a fan

chhuak a; Nova leh a chhungte leh a hnena nungcha awm vete chauh zuaha awmin khawvel chu tuilêtin hrem a ni a, awm zawng zawngin an tuar a ni. Sualna leh Pathian thu awih lohnain thihna a thlen laiin mi fel, Pathian nena leng dun thin Nova avangin leilung chu nunna pek leh a ni. Chutiang bawkin Pathian thu awihna chuan vawiinah pawh nunna a pe zel dawn lawm ni?

Thu awih lohna avangin khawvelah chhiatna a thleng kan tih hian, hmanlai thu mai kan sawina a ni lo, vawiin thleng hian thu dik a la ni reng. Tunlai kan ramah hian eng nge kan hriat lar ber? Thil tha lam aiin sual lam thuin kan ni tin chanchinbu leh kan titi tam ber a luah a ni lawm ni? Chuti nise eng nge kan hmabak nia in rin? Tute nge mawhphur? Kan hriat theuh angin, tunlai Pathian thu hriltute tawngkam takin, kan ram hi a dam lo va, kan na takzet a ni.

Suala kan ram a tlukna hrang hrang ata tun din leh chhan chhuah hna thawh turin tu nge kan nghah? Nghah chhuah tur tu dang vak an awm chuang lo. Nang leh kei hi kan ni mai.

Bible-a kan hmuh ‘Chhandamna’ ngei pawh hi mi sual hremhmuna kal tur Vanram kaitir tihna chauh a ni lo. Chhandamna chuan kan nun pum pui leh he khawvel pawh hi a huap vek a ni. “Thil siam zawng zawngte chuan beisei em emin, Pathian fate lo lanna chu an nghakhlel hle si a... beiseina neiin thilsiam zawng zawngte ngei pawh chu chhiatna bawih ata tihchhuahin an awm ang a, Pathian fate zalênna ropuiah chuan an lut dawn si a (Rom 8:19-21).

Chu chhandamna hna chu keini ringtute kuta dah a ni tawh. Kan Lal Isua ngeiin, “Nangin khawvela kei mi tir ang khan, kei pawhin anni chu khawvelah ka tirh hi” (Joh. 17:18) a ti. Ringtute hi Krista chhandamna khawvela puang a, damna thlentu tur kan ni.

Kan hma theuhah kan nih dan tur leh kan tih tur te rinawm leh taima leh dik taka tiin, mi tin hian mahni tawkah dinhmun leh pawimawhna kan nei theuh. Tê bik leh lian bik tu mah Pathian hmaah kan awm lo. Talent nga, talent hnih leh talent khat

kawltute an tih theih tawkah inang rengin an puin an thil tih man a pe theuh va, talent khat tipung lo hremna pawh a nep chuang hek lo (Mat.25:14-30).

Kan ramah hian kan neih loh tur thleng itin, a thei paten mi chan ai an chansak te, thilitheiten an mawhphurhna, mipui vantlang tan an ti lo te hi Pathian pawl sawina-chhandam lo satliah mai pawh ni lo va, tihlum ang an ni. Kan ramah hian thilsiam nungcha chu sawi loh, kan mihringpuite ngei kan va tirethei em! Kan thawh chhuah leh kan hahpui ni hauh lo hmanga chhandamna hna thawhna hmanrua kan neih te hi a nih dan tur tak chuan hman leh tih ni ta se, Pathian fate zalênna ram nuam a ni ngei ang.

Zawlnei Isaia lehkhabu bung 11 thu-a tlang thianghlim, engkim inngeihna ram te hi nakin thlarau khawvela mi tur a ni lo, he ram chhunga thleng tura zawlneiin a sawi a ni. Pathian hriatna takah chuan a thleng dawn tih a ni. “Leilung hi Lalpa hriatnain a khat zo vek dawn a ni.”

Kan hriat Pathian hi eng Pathian nge ni ta? Kan politic

au hla, “Pathian leh kan ram tan” tih te, Party Office-a kan lâmpui leh kan tawngka lama Pathian kan lam zen hi, zawlnei Isaia Pathian hi a ni ve lo vem ni? Hlemhletna leh sualna chi tinrengin kan ram min bawm a, kan rawngbawlsak mipuite an ril tam a, an cher telh telh a, keini kan thau mum kung mai a nih chuan kan hmabak a ko lo hle ang; kan Lalpa hi retheite, pa nei lote leh hmeithaite ngaihsaktu a ni asin. Kan Lal Isua ngeiin, “Heng mi tē berte chung a in tih chu ka chung a ti in ni,” a ti (Mat. 25:40). Kan mihringpui-te rawng bawlsak hi Pathian rawngbawl na a ni e. Mi tinin kan hma zawn theuhah dik leh fel tak, rilru thianghlim taka mi dangte duhsaknaa hna kan thawh hian mite rawng bawl kan ni.

Kut hna thawka ei zawng kan nih a, mi hnuaia kan inhlawhfak pawhin rinawm leh taima taka kan thawh hian mi dangte rawng kan bawl a ni. Tin, dawrkai emaw, sumdawnga ei zawng kan nih pawhin mi bumna tel lova, a nih dan tur taka kan hralha, kan lei mai te hi mite rawng kan bawl na a ni.

Chutiang zelin politic pawh *ruling* kan ni emaw, *opposition* kan ni emaw, party politic mai khel lo va, ram leh hnam hmangaihna tak tak nen, ram politic dik tak, mipui vantlang huapa kan buaipui hian mipui rawng kan bawl a ni.

Sawrkarah thuneitu - Chief Minister, Minister, MLA kan ni emaw, sawrkar hna thawk a sang ber atanga a hniam bera ngaih thlengin mipui tana hna thawk an ni a; Pathianin he hna hi min pek a ni tih hre rân a, rinawmna leh dikna keng rân a kan hnathawh theuh kan thawh hian Pathian rawng kan bawl a, Pathian duh zawng, “Heng mi tē ber chung a in tih chu ka chung a ti in ni,” tih tidiktu kan lo ni.

‘Pathian rawngbawl’ kan tih pawh hi- mihring chung a kan tih bak tih tur hran teh vak a awm chuang lo. Kan Bible hi mihring tana ziaik, mihring chungchang a ni kan tih ang khan, Pathian rawngbawl hna kan tih hi mihringte tan a lo ni vek mai. Khawvel leh chatuan ram pawh hi mihringte tan bawka siam a ni.

KAN DARTHLALANG - PATHIAN HMANGAIHNA

– *Upa K. Lalhnema
Ramhlun Venglai*

“Tin, a inhriat chhuah veleh, “Ka pa hnena inhlawhfate chaw ei sen lohva nei an tam vei nen, kei lah chu hetah riltamin ka thi dawn si a” (Lk. 15:17).

“Mihring chuan ama duh thu ngeiin Pathian dan a bawhchhia a, thiam lohna leh chhiatnaah a inbarh lût ta a” (Thurin No. 5).

Bible-ah hian pianthar thu hi Chanchin Tha Johana ziak bung 3:3-ah Lal Isuan a sawi a. “Mi a pianthar loh chuan Pathian ram a hmu thei lo vang,” a ti a. Pianthar hi a tul a, piangthar tura induhsakna pawh a lianin Kohhran hna pawimawh tak pawh a ni.

Kohhran inhruai dan pangngai piah lamah camping, campaign leh crusade te siamin, sum tam tak kan seng thin a. Chungah chuan mi tam takte inhre chhuakin piantharna neiin Kohhranah hmel thar tam tak kan hmu thin a, a lawmawm hle. Amaherawhchu, thla hnih khat lekah camp chhuakte hmel hi Biak in leh Kohhran thil tihah hmuh tur pahnih khat bak an awm thin lo. Kohhran thenkhatah phei chuan kum khat chhungin wawi hnih wawi thum camping buatsaih a ni awm e. Awlai takin kan piangthar a,

awlai tak bawkin sualah kan tlu leh thuai a, zahthlakah pawh kan ngai lo. Hei hi eng vang nge? **‘Inhriat chhuahna chian tawh loh’** vang a ni. Chu chuan kaihnawih tha lo tak a nei a, chu chu **‘Simna tel lo’** inhriat chhuahna, piangthara inngai piangthar si lo, phur hlutna, rei daih si lovah kan inhman thin vang a ni thei ang em? **Inhriat chhuahna dik tak** erawh chuan **Simna tak** a thlen a, rah duhawm tak a chhuah thin.

Kan chang tarlana fapa tlan bo, fa nihna nei ngei, a pa angchhung atanga ama

duhthu ngeia tlan bo, khawvel chena nawhchizuar-te hnena a sum ei ral vektu **Inhriat chhuah** dan hi i lo en teh ang u. A tlan bo atang khan hniam lam panin, chhiatna kawng a zawh zel a. Mi tu pawh mai hi piangthar tawh a ni emaw, piangthar lo an ni emaw, Pathian hransana, Pathian laka bote hi thiam lohna leh chhiatnaah kan inbarh lût ngei ngei thin a ni.

He fapa tlan bo pawh hian vawkin englo kâwm an eite pawh a ît a, intihpuar a duh a. A hun kal tawhte a ngaihtuah a, “Ka pa inah chuan inhlawhfate pawh khan chaw ei sen loh an nei a, kei hetah rilâmin ka thi dawn si a,” a ti a. A pa in chhung nawmna leh hausakna atangin a dinhmun a hre chhuak a. ‘Kei lah chu’ tiin a chhunzawm a, amah a inen chuan thih mai hmabak a ni tih a hria a. A pa in chhung leh a pa hmangaihna atang chuan tuna a dinhmun a han thlir a, a lang fiah em em mai a.

Hetianga a inhriat chhuahna hian thupha chawina nun nei turin ‘simna’ takah a hruai lût ta

a. Chapo taka a ro chanai diltu khan a pain a duh duha a chhawr turin simna tak tak thinlung a lo nei ta. Inngaihtlawmna leh thuhnuairawlhna a khat liam a. Simna tak tak nena a inpekna hi a pa ro bâwm hai hawng turin a chak tawh a, inhlawhfa ni lova fa tak dinhmun luah leh theihna zungbun chu a bun ta a ni. A dil loh leh a beisei phak loh malsawmna, duhsakna, fapa tlan bo inpekna leh simna chuan a nghawng chhuak a, chu chuan mi tam tak hlimna leh lawmna a thlen ta a ni.

Nun hlimna tak : Nun hlimna zawngtute hian hmuh tur dik tak, en tur dik, thlirna hmun dik atanga kan thlir a tul. He fapa tlan bo pawh hian a thlirna dik tak atanga a dinhmun a hriat chhuah khan mi sual leh chanhai, boral tur a nihna chu a inhre chhuak a. A dinhmun Chiang taka hriattirtu atan a pa hmangaihna leh hausakna chu a va tawh em!

Tiau vuta in sak thlamuan thlak lohzia chu lungpui chung a in satuin a hre Chiang a. Mi fel tak leh thianghlim tak bulah mi tawp

tak leh bâl tak a awm chuan a tawpzia leh a balhzia chu hrilh ngai lovin a inhre mai a, a inthlahrung mai thin. Zakaia pawh Lal Isuan a sualzia a hrilh lem lo, amah hmangaihtu Lal Isua hmel a hmuh chuan a sualzia inhriain a inpuang chhuak mai. Petera pawh Lal Isua a la phat tur hrilh lawk diam a ni a, a phat lai ngei pawhin phattu a nih a inhre chhuak thei lo. Hmangaihna avanga Lal Isua tuar lai hmelah chuan phattu a nih a inhre chhuak a, a tap ta.

Pathian hmangaihna tarlanana Kraws : Kan pianphung leh hmel inhre chiang tur pawh hian mahni ngawt chuan kan inhmu kim thei lo. Darthlalang atanga kan inen chuan chiang takin kan inhmu fiah thin. Hla siamtu chuan,

*En teh, Kalvari tlang chungah,
Thûkna puite a keh chhia;
Pathian hmangaihin a khuahle,
A puak darh a va tihzia,
Pathian hmangaih leh lainatna,
Mihring lamah a luang kawp;
Felna leh hmangaih inremin,
Khawvel thiam lo hi an fâwp'*
a ti a.

“Amahah chuan Pathian felna kan lo nih theihna turin sual reng reng hre lo chu Pathianin keimahni avangin sualah a siam a” (II Kor. 5:25). Kan sualzia, boral mai tur kan nih inhre chhuaka, simna tak thinlung kan neih theih nan kan darthlalang, Pathian hmangaih tarlanna Kraws en ila, Thlarau Thianghlim zarah kan dinhmun leh nihna chu a va lang chiang dawn em!

Thima thil awmte hi thim atang chuan a lang fiah thei lo. Ênga thil awmte erawh chu thim atang pawhin a lang fiah thei thin. Fapa tlan bo pawhin vawk chaw pekna hmun atanga a pa in chhung nawmzia leh tlamuanawmzia a hre chhuak a, a pa hnena a kir leh ang khan, keini pawhin simna tak thinlung nen kan darthlalang, Pathian hmangaih tarlanna Kraws i en ang u. Tichuan, hlimna chuai leh mai thin ni lo, hlimna tluantling, dam chhung nunah a lo par chhuak ang a, tam takin a rah ang.

Lalpan malsawm rawh se.



Billy Graham-a pawlte nena rawngbawlna

WILL GRAHAM CRUSADE KHA

– Upa H. Ronghaka

Joint Editor, Kristian Tlangau

Ruahman lawk angin Will Graham Crusade chu February 16-19, 2012 chhung khan Joint YMA Field, Vaivakawnah tluang taka hman a ni a; a hmuna inkhawm aṭanga tehin mipuiin an hlut thawkhat tih a lang. A hmuna kal ve thei lo, Television aṭanga inkhawm chhim ve pawh an ṭahnem hle. Crusade chanchin tlangpui lo thlir let thuak thuak dawn teh ang.

1. A lo zîk chhuah dan:

Kum 1950-a din ‘Billy Graham-a pawl’, Billy Graham Evangelistic Association (BGEA) chuan khawvel mihring, a tam thei ang berin Lal Isua Chanchin Ṭha an hriat theih nan rawngbawl hna an thawk a. An hmanrua atan mipui pung khawm zinga Pathian thu hril te, Chanchin Ṭha puang darh tura mi chher chhuah te, thu puan chhuahna hmanraw hrang hrang (media) hmanga Pathian thu puan chhuahte an hmang ber. Mipui pung khawm zinga Chanchin Ṭha puan darh hi a langsar a, hming hran hran vuahin hetiang hun hi an hmang ṭhin. Billy Graham-a khan ‘*Crusade*’ tih a hmang a, a fapa Franklin Graham-a’n ‘*Festival*’ tih a hmang leh a,

Billy Graham-a tupa, William Franklin Graham IV (Will Graham-a) hian ‘*Celebration of Peace*’ tih a hmang ve leh a ni.

BGEA chuan India hmar chhakah hian Will Graham-a speaker-a hmanga Chanchin Ṭha beihpui thlak an duh a, Presbyterian Church of India (PCI), Mizoram Synod rawn dawrin a bultumtua ṭang turin an rawn ngen a; tun hma aṭanga Billy Graham-a ngei pawh chah chhuaka beihpui thlak rawtna lo awm tawh ṭhin dan leh beisei anga thil tih harsat dan te ngaihtuahin Synod hruaitute (Officers’ Meeting, OM) chuan kawng inhawng ta chu thil lawmawmah ngaiin Synod Executive Committee (SEC)-ah an thlen a. SEC pawhin

tha tiin a bawhzui hna chu OM kutah a dah a. OM chuan a pumpua bul tumtu tur Organising Committee a siam a, chumi hnuaiah chuan thil tul hrang hrang ngaihtuahtu tur Committee t  12 lai siam a ni leh a. Chungte chuan anmahni hna tur theuhva ruatte ngaihtuah leh thawkin an bei ta char char a ni.

Hmun danga an tih angin beihpui hmingah pawh ‘Will Graham-a nena remna lawmna’ (*Celebration of Peace with Will Graham*) tih a ni a. A beihpui hming hi lam a harsat avangin Organising Committee chuan Mizote lo hriat lar tawh sa, ‘Crusade’ tih mai tha hriain BGEA-ah rawtna an thlen a, anni pawhin remtiin ‘**Will Graham Crusade**’ tih a lo ni ta a ni.

2. Will Graham-a chu tu nge? Kum zabi 20-na chungha khawvela Pathian thu hriltu hmingthang ber tih ngam Billy Graham-a fapa upa ber Franklin Graham-a fapa, William Franklin Graham IV hi January 30, 1975-ah Longmont, Colorado, USA-ah a piang a; a pu rawngbawl hna chhunzawm zelin BGEA hnuaia Billy Graham Training Centre, The Cove, Asheville, North Carolina, USA-ah Di-

rector a ni a, BGEA-ah hian Thuhrlitu (*Associate Evangelist*) a ni bawk. A nupui fanaute nen an Training Centre-ah hian an cheng a, a nupui Kendra Leigh Bengds-i nen fapa pakhat leh fanu pahni an nei. Pathian thu zirna lamah Doctor of Ministry (D.Min.) a ni.

3. Crusade inbuatsaihna: Organising Committee-ah hian Office Bearer panga leh member 24 an awm a, Office Bearer-te chu -

Chairman

Rev. Zosangliana Colney, Synod Office

Vice Chairman

Rev. Dr. Lalhmangaiha, Electric Veng

Secretary

Rev. Lalchungnunga, Aizawl Theological College

Asst. Secretary

Upa Prof. Lalnundanga, Chaltlang South

Treasurer

Pi Lalsawmliani, Bawngkawn Chhimveng

Hruaitute hian India rama BGEA Co-ordinator Rev. Solomon Bodhan-a r wn chung zelin rel tur awm apiang Organising Committee-a ngaihtuah turin an

chhawp a, Committee hi vawi riat an thu khawm hman. Organising Committee hnuaia Sub-Committee chi hrang 12-te hi a thil tih tur chi hrang hrang bawhzuia che vel deuh ber an ni, a tih theih awm e.

Crusade puala nasa taka tawngtai tula hriain Prayer Sub-Committee chuan Kohhran tinah Crusade puala tawngtai thin tura ngenna an thawn chhuak a; Zing tawngtai inkhawmah leh Inrinni zan tawngtai inkhawmahte tawngtai thupuaia hman thin a ni. Hei bakah hian Bial eng emaw zatin Bial huap Tawngtai Inkhawmpui an hmang bawk.

Crusade buatsaihna tur hian hmun hrang hrang khaikhin a nih hnuin Joint YMA Field, Vaivakawnah nghah a ni a; he hmunah hian Central YMA Pandal thir ruhrel hmangin pandal sak a ni a, a chung khuh chinah mi 6,000 vel thutna remin a chung khuh bak zau tawk tak huamin a bang hung a ni a, thutna pawh rem vek a ni a, thutna rem zawng zawng luah khah vekin mi 11,000 zet len theih tura ngaih a ni. A thutna thingphelah hian

Synod pandal thutna thingphel hman a ni thung. Pandal thir ruhrel rem khawm leh thiah hna thawk tur hian a ti thang rawih an ni a, a dang zawng chu Pandal Committee-in hlawhfate lain a thawk a, pandal hnung lamah hahchawlhna Green Room zau nuam tawk tak, inthiarna tha tawk tak awmna te siam a ni a. Field sirah Sub Committee hrang hrang pindan turte siam a ni bawk. Field hnaivaia awm - Vaivakawn Bial, Dawrpui Vengthar Bial leh Chawnpui Bialte chu kut rual deuhva thawh ngai, a thutna rem hna thawka hnatlang turin sawm an ni a, an rem zo vek a ni.

Mipua puanzar hna thawktu Publicity Sub-Committee-in Chanchinbu leh TV-ahte an puanzar bakah lehkhabu kara zeh chi (*book mark*) te siamin, chanchinbu mite kawmna hun te an buatsaih a; Crusade hma atangin mipui hriat tur thil chi hrang hrang an dap khawm a, Crusade inkhawm lai zel TV atanga mipui en theih turin video thlalakna eng emaw zatin thla an lo la char char bawk a ni.

Music Sub-Committee-in hla 60 leh BGEA leh Speaker chanchin tlangpui leh Crusade Programme chuanna, 'Will Graham Crusade Hla Bu' siamin zai hrulaitu leh hla hriltute an ruat a, heng mite hi training te an neihpui vek a. Zaipawl chi hrang hrang zai tur te, mi mal leh group zai tur te an ruat bawk.

Banner & Decoration Sub-Committee-in hmun ualau laia awm Kohhran 20 zet banner siama hmun remchang laia tar turin an ngen a, a hmunah banner lian tak tak pahnih tarin Pandal dawhsan vel pawh an chei mawi hle.

Light & Sound Sub-Committee-in Pandal sak peih thawkhat hnuah hnatlengin a chung leh a chheh vel tihenna tur electric siam leh vuah hna an thawk a, Sub-Committee member-ten rim taka an thawh bakah hnatlanga thawk turin Kohhran thenkhat an sawm a; tawng rinna (*sound*) lam hna thawk turin Active Sound an ruai a, mi dang an hmantir thin aia tlawm daihin an thawhsak a, sound lam hi a thin mipuiin lungawithlak an ti hle.

Crusade chhunga chet nasat ngai dang - Reception & Ushering Sub-Committee pawhin Aizawl Bial K.T.P-te hnenah duty turte ruat turin an ngen a, a hma lam atangin duty turte thil tih dan kalhmang inkawhhmuhna (*briefing*) an lo neihpui a. India ram pawn leh ram chung atanga lo kal mikhualte mamawh, Mizorama an lo luh hma atangin, Aizawla an cham chhung leh thlawhna tum hmuna thlah liam leh thlengin an lo buaipui a, an puala thil tih chi hrang hrangah pawh mawh lain Organising Committee hminga mikhualte zanriah buatsaihsak thlengin an thawk a ni.

A hmunhma tihfai leh tui in tur buaipuitu Sanitation & Water Supply Sub-Committee pawhin a duh apiang tana tui thianghlim in tur an chhawp a, sanitation duty tur Kohhran hrang hrang atanga inruat turin an ngen a, bawhlhlawh tawp tak tak te hai faiin, Field khu lutuk tur tuia leih huh hna thlengin hlim takin an thawk a ni.

Refreshment Sub-Committee chuan mikhualte leh inkhawm laia duty chi hrang

hrangte tan inkhawm ban apianga in tur thingpui leh chhang tuihnai tak an chhawp thin a; inkhawm apiangin mi 300 vel tan an siam thin. Crusade tawp ni, Pathianni chawhnua inkhawm zawng zawng tan thingpui leh a hmeh an siam baw. Heng buaipui tur hian Pavalai leh K.T.P Branch thenkhat an ngen a, an sem daih zênzâwn hle.

Counselling Sub-Committee-in a hma ațangin Co-Ordinator Rev. Solomon Bodhan-a hovin Training te an lo nei tawh a. Crusade inkhawm ban dawna Lal Isua tana inhlan tura sawmna siam chhangtu zawng zawng hnenah an chhiar zui tur lehkhahu te pein an hming leh an dinhmun chhinchhiahna lehkhah (*card*) an pe vek a; record fel tak an siam thin.

Traffic Sub-Committee pawhin pandal panna kawng hrang hranga lir thei (motor) chi tin kal dan tur te, a dahna hmun turte a hmunah en lawkin sawrkar thu neitute nen an thawk tlang a; mipui khati zozai inkhawmah khan lir thei kal hleih theih loh vanga rei tak tak din a awm

lo va, duty-te hian mahni inah pawh chhungte ruala chaw ei hman lovin an thawk a ni.

Medical Sub-Committee pawhin Crusade chhunga duty tur, damdawi lam thiam mite ruatin taksa lama harsatna neite an lo tanpuiin an lo buaipui thin.

4. Will-a leh a rawngbawlpuite : Will Graham-a rawngbawlpui tur hian USA ațangin zai thiam, Mr. Mark McIlwain Christian-a leh Speaker himna leh a hun hman dan tur duangtu (*Security and Logistic Officer*) Mr. Conrad Poe-a te an lo kal a. Anni pathum bakah hian India rama BGEA hotu leh Associate Evangelist Rev. Robert Cunville-a (Khasi) te, BGEA Co-ordinato Rev. Solomon Bodhan-a te, țawng lettu tura a bika sawm Rev. David Lalramliana, Inter-serve India-a Associate Director, Church Relations te leh zai thiam Terrens William Wanshong-a (Khasi)-ten Will Graham-a hi an rawn țawiawm thei a ni.

5. Inkhawm hun hman dan leh a boruak : February 16, 2012 (Ningani) zana Pandan hlan leh Programme hawn

inkhawm hman a ni a; Rev. Zosangliana Colney-in inkhawm kaihruiin Synod Moderator-in pandal hlanna chu a hman a; BGEA-a Associate Evangelist Rev. Dr. Robert Cunville-a'n Pathian thuchah a sawi. Zaipawl zai pathum leh mi mala zai pathum an awm.

February 12 (Zirtawpni) chawhnu dar 1:00-ah Kohhran Hmeichhe pual inkhawm hman a ni leh a, Pi Laltnanmawii, Chairman, Central Kohhran Hmeichhe Committee-in inkhawm hruaiin Rev. Dr. Robert Cunville-a'n Pathian thuchah a sawi a; Will Graham-a pawhin chibai bukna thu a sawi. Dawrpui Vengthar Bial pum infin zaipawl leh mal zai ngaihthlak a ni baw. Hemi zan hian Vantlang Pathian Biak Inkhawm chu Rev. Lalzuithanga, Synod Executive Committee-in inkhawm a kaihrui a, Will Graham-a'n Pathian thuchah a sawi tan a, hemi zan atang hian in khawm apiangin a sawi ta zel a ni. Zirtawpni zanah hian Bial pum infin zaipawl pahnih - Durtlang Bial leh Bethlehem Bial te an zai a, Mizoram Synod Choir an zai baw.

February 18 (Inrinni) chawhnu dar 1:00-ah Thalai pual inkhawm a awm leh a, Rev. K. Lalpiangthara, Leader, Central K.T.P-in kaihruiin Will Graham-a'n thuchah a sawi a, Vaivakawn Bial pum infin zaipawl te, Aizawl chhunga Bial Zaipawl 34 infin zaipawl te leh Mizoram Synod Choir te an zai a, group zai pahnih dang a awm baw. Zanah Vantlang Pathian Biak Inkhawm a awm leh a; Rev. Dr. Lalhmangaiha, Vice Chairman-in kaihruiin Bial pum infin zaipawl pahnih - Ramhlun North Bial leh Mission Vengthlang Bial te leh Salvation Army Zaipawl (Territorial Songter) an zai a, mal zai pahnih a awm baw.

February 19 (Pathianni) chawhnu inkhawm chu Synod Moderator Rev. Thangzauvan a hruai a, Bial pum infin zaipawl pahnih - Chaltlang Bial leh Dawrpui Bial te, Baptist Choir, Aizawl Area te an zai leh a, mal zai pahnih a awm baw.

Pathian biak inkhawm hrang hrangah hian Zaipawl bakah mi mal zai (solo) a awm ziah baw a, Mark McIlwain Christian-a, pa lian sang zuhi

mai, BGEA rawngbawl naa zaia rawngbawl òthin chu, thuhrlituin thu a sawi hma chiahin a zai òthin. Mark-a hi America rama Pathian fakna hla sa òthin mipa zaithiam bera thlan lo hlawh tawh a ni a, First Baptist Kohhran, Charlotte-a Worship Pastor a ni baw. Ani bakah hian Mizo zaithiam - Tv. Zosangzuala Chhangte, Nl Nancy Zothanmawii leh Nl Zoramchhani te chu zai tura ruat sa an nih angin òtha takin an zai hlawm a, Programme-a lang lem lo, Will Graham-a rawngbawl na òtawia wma lo kal Terrens William Wanshong-a pawh inkhawmah a zai òthin a, zai thiam tia sawi a hlawh hle. Huho zai (*Group singing*) tura ruat Dr. Luke (Band) leh Henry Lalliansanga leh a òthiante pawh an che òtha khawp mai; mal zai leh huho zai te hi ngaihthlak manhla tak vek a ni.

Thuhrlitu Rev. Dr. Will Graham-a leh Rev. Dr. Robert Cunville-a te hian Billy Graham-a tih òthin dan kalhmang zuiin Pathian Lehkhabu a tanga châng sei vak lo chhiarin mi tin tana hriat fiah awlsam takin an sawi zui a; chung Pathian

thute chu tunlai huna a la pawimawh zel dan an sawi òthin. Ringtu nun chipchiar taka inzirtirna leh thlarau lam thil thuk tak chhui vak lovin Isua Krista rin chu chhandamna leh himna a nih thu leh mihring nun kaihruaitu atana Isua Krista a tlin tawkzia an sawi tam ber. Will Graham-a hian tunlai khawvel dinhmun enin Lal Isua tawk tura inpeih a hun tawhzia uar takin a sawi baw. An thu sawite hi mi òthenkhat chuan hriat sa, hriat belh tur pawh awm vak lo anga an ngaih laiin mi tam zawk chuan a taka chan theih loh thu ril leh thuk pui pui ai chuan kan ram mamawh dik tak ni zawka an hriat thu an sawi ve baw.

Will Graham-a hian a thu sawi tawp lamah Isua zui leh zui loh thua an nun kal zel atana thu tlukna siam turin a thuhrlil ngaihthlatute a sawm òthin a. Isua zui tura inpe, sawmna siam apianga Counsellor-ten sawmna chhangtu an chhinchhiah belh khawm chu mi 4,585 an ni a, chhang nawn an awm òthin avangin 4,000 zet tia sawi theih a ni ang. Heng sawmna chhangtute hi Counsellor-ten lehkhabu tē -

“**Kristaa Nun**” tih an pe zel a, an hming, kum leh veng te an chhinchhiah vek a ni.

Inkhawm apiangin chawh rualin mi 4,000 atanga 5,000 vel inkhawm ziah ang an ni a, inkhawm tan hmain Mizo Lengkhawm Zaiin Pathian fakna hla eng emaw zat sak a ni thin a, lam pawh za nufa vel chu an awm deuh reng a tih theih awm e! Inkhawm tan hnuah chuan mipui vantlangin hla wawi khat bak an sa tawh lo va, ban dawna hla sak pawh a awm tawh lo va, speaker Will Graham-a chuan thu a sawi zawha sawmna siam chhangtute puala tanngtaina thu phuah sa a chhamtir hnu chuan awm zui zel tul a ti tawh lo niin a lang a; amah vengtu deuh bik Conrad-a nen chuan an thlenna hmun lam an pan nghal tawh mai thin. Mipuiin chibai leh thlalakpui tuma an chîm lutuk an duh lo pawh a ni mahna.

6. Thawhona lawmawm leh hlimawm

Will Graham-a hi tunlai hunah chuan khawvel huapa Pathian thu sawitu langsar zinga mi a nih bakah khawvel huapa mi lar (*international figure*) chhungkuua mi a ni

bawk a; a rawngbawlpuite nena lo mikhual turin Crusade buatsaihtuten Mizoram sawrkar an ngen a, sawrkar lam pawhin remtiin State Guest House-ah thlentir an nih bakah an veivahna tur motor a tumsak a; Crusade buatsaihtuten lawmawm an ti hle. Mikhualte pual hian Crusade buatsaihtuten February 18 (Inrinni) zan inkhawm banah an thlenna hmunah zanriah an buatsaih a, zanriah kil ho hmain Mizoram sawrkar, Art & Culture Department-in lâm chi thum an entir a, Crusade buatsaihtuten mikhualte hi ngaihruina thilpek an hlan a. Chief Minister te nupa leh Chief Secretary-te sawm an nih angin an tel thei bawk a; he hunah hian Will Graham-a te, CM Pu Lal Thanhawla te leh WGCOC Chairman Rev. Zosangliana Colney ten thu pawimawh tak tak an sawi hlawm. Crusade tawp zanah mikhualte leh sawm bik mi thenkhat pualin Chief Minister hian zanriah a kilpui leh bawk nia hriat a ni.

Will Graham Crusade buatsaihah hian rawngbawltu Team leh Mizoram Presbyterian Kohhran leh Mizoram state sawrkar thawhhona a

tha hle a, mikhualte pawhin heng avanga an lawmthu hahipin an sawi. Will Graham-a pawhin Mizorama a rawngbawl na chu a tan chhinchhiah tlak a nih thu te, engtikah emaw Mizorama rawngbawla kal leh theih a inbeisei thu te a sawi nghe. Crusade buatsaihtute chuan Crusade hlawhtlin theih nana tawngtaia tan lo la thin te, tha leh zung bakah sum leh pai senga lo tang Kohhran leh Bial te, mamawhna apianga phur taka lo dawngsawnga puih theihna apianga pui thin sawrkar Department hrang hrang chungah leh chanvo bik atana ruat tihlawhtling zawng zawngte chungah lawmthu a sawi a ni.

7. Senso tlangpui leh hmawr bawka

Crusade Organising Committee hruaitute an fakawm hle a, mi hrang hrang, inhlat tak taka awmte hui khawm kawngah leh Committee peng tin vilvan thu-ah Secretary-in tlin takin a thawk a. He rawngbawl na atana senso tura ruahman chu Rs.24,00,000/- zet a ni a. BGEA lamin Rs.4,00,000/- rawn tumin a bak zawng chu Mizoram Synod tum tura

ngaih a ni a; Sub-Committee-ten sum hman tur budget ruahman aia tlem an hman avang leh thil hman hnu hralh leh eng emaw zat a awm avangin a tak taka sum senso chu cheng nuai 15 atanga 16 vel nia hriat a ni.

Ram pum huap Crusade hi Mizoram Kohhran hrang hrangin an lo buatsaih tawh thin a, BGEA nen ngei pawh Rev. Dr. Robert Cunvill-a speaker-a hmangin kum 1988 khan Crusade buatsaih a ni tawh. A hnuah kum sang bi thar chuan kai hlim khan Synod Revival bultumin Rev. Alan Mugler-a speaker-a hmangin Crusade buatsaih leh a ni a, Pathian thu lamah chuan puak chhuah thar em em a awm lova ngaihna a awm. Tun tumah pawh hian Pathian thu hriatna lama hlawkpui lam aian Will Graham-a chuan he rawngbawl na atanga Pathian tana mi tangkai pakhat tal an chhuah theih nan a tawngtai thu a sawi. Eng pawh ni se, khati zozai Isua tana nun hlan thar zingah khan chuan nghet taka Pathian tana ding eng emaw zat an awm a beiseiawm hle a; kawng danga hlawkpuina sawi tur pawh tam tak a awm ngei ang.

ZORAMA CHANCHIN THA THLEN TANNA HMUN KUTBUL KAI KAN TLAWH

– *Lalhruaitluanga Ralte*
Manager, Synod Press

Kawnpui Upa Lalropuian fawn tē hmangin min rawn bia a, kum 2011-a Serlui Presbytery thurel bawhzuiin Kutbul lui chhuah, Tlawng kaia kal an tum thu leh tel ve tura min sawmna a lo ni a. Kutbul lui chhuah chu Zorama Chanchin Tha thlen tanna hmun a nih avangin lawm takin ka pawm nghal a.

February ni 8, 2012 zing dar ruk rik hma deuhin Synod Press atangin ka thawhpui Lalbiakkima nen kan chhuak a, dar 7:30-ah Kawnpui Pastor R.T. Lianthanga quarters kan thleng a. Ani bakah Serlui Presbytery hotute Upa Lalropuia, Kawnpui leh Upa Chawngthanmawia, Kolasib Diakkawn te, Kawnpui bial KTP leader Lalhmachhuana leh Bial KTP committee member C. Lalhmunmawia nen Kawnpui atanga chhuak chu pasarih kan ni a. Upa Chawngthanmawia Toyota Fortuner thara leng tawkh chiah kan ni a, dar 8:00-ah Hortoki kan pan a, dar 9:00-ah Pastor quarters kan thleng. Pastor F.H. Kapkhuma hova tukthuan an buatsaih chu kan ei ho. Hortoki Upate- Zolawma, F.

Lalrozama leh H.D. Lalchungnunga te, Tualchhung Upa Vanlalchullova leh Hortoki khaw pa, H.C. Laltlanmawia te chu kan kalpui tur an ni a. Hortokiah hian vanneihthlak takin Synod Revival Speaker Lalsanglura Ralte leh a team, Sons of God ministry ten rawngbawlina an lo nei a, an zinga chak leh tawrhchhel hmel tak tak pali nen kan vaiin 18 kan ni ta a.

Hortokia Kheva kai an tih, kai hulum ber atangin petrol engine hmang lawng 3 kan la a, chawhma dar 10:30-ah kan tum ram panin kan chhuak ta a. Kan chuanna lawng chu *Tarsis Express* a ni a, Tirhkoh Paula te kan hre chhuak rum rum mai. Tlawng lui hnar lamah kan chho va, tui tlem lai a nih avangin a pan zualna laiah kan chhuk

a, lawng chu kan nawr a, tui tam deuh kan nawr thlen veleh kan chuang leh dial zel a. Darkar khat aia rei deuh kan chuan hnuah Kutbul lui chhuah kan thleng a, lui lian vak lo a ni a. Mualvum ramah hnar neiin kilometer 10 vel emaw a luan kawi hnuah Hortoki ramah Tlawng a fin a ni. Lui chu zawh chhovin a chhak kawi maiah chuan ding lam mual pangperah kan lawn chho va, fit 100 emaw kan lawn chhoh hnuah kawn a lo awm a, chulai chu kan thlen tum ram chu a ni.

Nikum 2011 khan Kawnpui Bial KTP-ten chulai hmun chu an lo zu tlawh chhuak tawh a, Zorama Chanchin Tha thlen hmasakna ber a nih thu thingphekah ziakin an lo tar a, Baibul leh hla bu an khai tel erawh chuan fur leh thâl a lo tawrh hman tawh avangin a kâwm plastic dum tih loh chu a lo rawp chhe vek tawh a. Chulai hmun chu mual dung kawn nuam ve deuh hi a ni a, a hnim bur tawh avangin kan sam fai a, changvândâwt leh hruî zâm hnim buk leklûk a ni ber a, rawnâl tlem azawng kan sat lo thei lo bawk.

KTP thingphek tarna kawn kan sam fai hnuah a chhak deuha kawn nuam tak, hmunphiah buk tak awmnaah kan insawn chho va. Chulai chu sanghal bu chhehna hlui a lo ni a, a hria ten sanghal bu chheh dan min hrilh a, chu chu hetiang hi a ni- Sanghal hian bu an chhep ve a, lei nawr khuarin a chungah thing tang ro an pu khawm a. Chulai chu hnahtial hmun a nih vangin a chungah hnahtial an hman. Nghalmalin bu a chheh chuan amah leng tawkin a nawr khua a, nghalrual an nih chuan an leng tawkin an nawr khua mai a ni. A chungah hnah remchang an hmuh ang ang chu chhah takin an chih ve avangin fur khaw chhe berah pawh tawm hul theihna a ni.

Sanghal bu hlui kan thenfai a, kan thutchwahlna tur kan sam fai hnu chuan kan thu chawl ta a. Kan velah chuan hnakhkar, kharduap leh thingchawke te, tâtkâwng leh thingkhâten min hual a, kan hmaa hruizik leh hnahtial hung tha tak, hring nghûl mai te chuan hah a tidam sawng sawng mai. Chutah chhawhlhâl tihreh nan

Coco cola leh Sprite te, Fanta leh tui te kan in a, hmalak zel dan tur sawi hovin kan chawl a. Pastor R.T. Lianthangan an Presbytery-a an rel dan leh sub-committee hma lak dante a sawi a. Chu lai hmun chu Zoram Kohhrana hmun pawimawh tak a la nih zel dan tur te kan sawi ho va, tawngtaina in leh chawlh bûk te leh thil dang pawh siama hmalak zel tûl an ti tlang a ni. Chumi hnuah kan tawngtai rual a, Pastor Kapkhuman malsawmnain min tîn ta a ni. Aizawl atanga rangva pheka thuziak kan ken chu Bial KTP-in thingpheka thuziak an lo tar tawhna thingah chuan kan târ a, a t̄iangin a intâr ta a nih chu.

Kan hmun duh chu mi mal ram a ni a, a neitu Hortoki khaw pa, Kapthanga kan kawm zui nghal a. KTP-in nikuma chhinchhiahna an târ dawn khan an dil angin fit 30 bial vel chu phal takin a lo pe tawh sa reng a lo ni a. Presbytery-in hmalak an tum tak avangin Bial KTP pawhin an ram chu a tûl anga hman zui turin Presbytery hnenah a hlan fel nghal a. Hun lo kal zela chulai hmun

pawimawhna tur leh hma dang lak zel te pawh la tûl dawna an hriat avangin Presbytery hotute chuan ram neitu chu dawr zui a, zau zawk dil an tithlu ta a.

Haw lamah ram neitu Kapthanga inah kan leng lût nghal a. Ram lei nan ₹ 5000 budget-ah an dah thu te hrilhin thingpui hang in pahin kan indawr ta a. Pa fel tak leh rilru zau tak a lo ni a, Presbytery hmalak duh dan te an hrilhfiyah hnu chuan KTP tana ram a pek tawh bak pawh pek belh a hnial loh thu tlang takin a sawi nghal mai a. Presbytery hotuten hma laa an kal leh hunah ram neitu chuan a hmunah a pek phal zat a va kâwk ang a, chutih hunah chuan ziaka inpek fel an remti tlang ta a ni. Pu Kapthanga chu pa phawk ru tak mai a lo ni a, a in atanga kan chhuak min thlah lai chuan, “Vanram kaina tur te ni phei se chu in duh zah zah pek che u ka hnial lo asin maw le,” tiin min thlah a, kan nui ham ham a.

Hortoki chu hatkora hmunpui, kum 1940 lai atang daih tawha lo ching an nih avangin a sawr, thur tui hmel tak tak min hawntir a, lawm

takin kan invai liam a. Dam takin Kawnpui chu tlaiah kan thleng a, Pastor nupui Pi Sairengin zanriah tui taka a lo buatsaih bawngsa leh arsa kan ei khamah dam takin Aizawl kan thleng leh ta a ni.

Kan zu kalna Kutbûl lui chhuah chu kum 121 kaltaa Welsh Missionary te lo chuankaina a ni a. Isua chanchin la hre ngai reng reng lo Mizote chuan kum 1891 March ni 15, Pathianni chhun lai takah Sap missionary-te hrilh chu an lo dawng

ta a ni. Chanchin Tha rawn thlentute chu- Rev. William Williams-a leh a thian te, Benjamin Aitken-a, Scot mi te; Assamese Kristian Kasinath-a leh Khasi Pathian thu awih U Khannai-a te an ni a. Chanchin Tha lo dawngtute chu Liankunga khua, Mualvum naupangte leh putar hmuihmul tuak tawh an ni a, Isua chanchin chu thu leh hlain an dawng a, nawhalh bâwm an dawng theuh bawk. Hei hi Zorama Chanchin Tha thlen tan ni tak chu a ni.

MI HNEH THEI THUHRIL CHU

Pathian thu hriltu hmingthang tak, George Whitefield-a kha ni khat chu pulpit-a Pathian thu a sawi lain pawiti hmel zetin a tap chiam mai a. A hnu deuhvah chuan, “Aw, thiante u, Pathian thinurna râpthlak tak lo thleng tur hi ngaihtuah teh u. Hun tlem tê in la neih lai hian, in himna tur leh chhandamna in chan theihna turin Isua pan rawh u,” tiin a au ta tuar tuar a

Chumi tuma a thusawi avanga piangthar ta mi pakhat chuan, “A thahnemngaihna nasa tak mai khan ka mittui a titla a; khami chawlhkar tluan khan khati taka thlarau bo veitu hmel kha ka thinlungah a châm reng a. A thahnemngaihna ropui tak khan ka thinlung a hneh em em a, tih takzeta a thuhiril avang khan Pathian hnenah ka nun ka hlan ve ta ni,” tiin a sawi.

Khawtlang Nun Huang

CHANCHIN THA - KHAWTLANG SIAMTHATU

– *Liankila
Khumtung*

“Chanchin Tha chu ka zahpui si lova, tupawh a ring apiangte tan Chhandamna tura Pathian thiltihtheihna a ni si a. Atirin Juda mi tan a ni a; tin, Grik mi tan pawh a lo ni leh a” (Rom 1:16).

Khawtlanga sualna chi hrang hrang hluar zel tur ven hna thawk thinten sual leh a hnathawh tihreh dan tur an ngaihtuah changin Chhandamna Camping buatsaih an rel leh hluai thin. Hei hi thil mak a ni lo, a chhan chu Chanchin Tha hian nun a siam tha a, mi sual dum ber varna thu a pai tlat a ni. Isua Krista Chanchin Tha hi khawtlang siamthatna leh chhandamna atana Pathian thiltihtheihna hmanraw tha ber a ni a, a chhan chu - Chanchin Tha thlenna hi khawtlangah a nih tlat vang a ni.

Kum zabi khat hun atang tawh khan khawtlanga hmeichhia leh mipa inkar daidanna te, Juda leh Jentail inkar, bawih leh bawih neitu inkar daidanna te a rawn thiat chho ta zel a. Paula chuan Philemona bawi Onesima chu unau duh tak ang zawk hian, “Keia tan duh tak a ni bik a, nanga tan lek phei chuan tisaah leh Lalpaah chuan a va ni dawn leh zual em!” a ti a.

Philemona 1:16-ah, “Tichuan Chanchin Tha chuan milem biakna lam hawisan turin nun a

kawhhmuh a. Thessalonika khuua mite chu milem biakna atangin Pathian biaknaah a hruai lut a. Thess.1:9 ah, tichuan a fapa mitthi zing ata a kaih thawh, thinur lo thleng tur laka min chhanchhuaktu, hmangaihna Chanchin Tha hi khawtlang nun kaihruaitu leh khawvel natna zungpui, sualna leh Pathian hnen ata vah bona, khawvela mihring vaibelchhe 52 zette hian Chhanchin Tha hi kan nun leh khawtlang siamthat nan leh kan taksa leh thlarau chhandamna hmanraw tha ber, a aia tha eng mah dang

awm lo a ni. He Agape Pathian hmangaihna Chanchin Tha ringtute chauh hi a ni, van khua leh tuia hlan kai turate chu ni.

Tin, mi tam berte hi mahni tana nung an ni a, Kristiante erawh chu hmangaihna avangin Pathian leh mi dangte tan an nung a ni. I Joh. 3:16 Hemiah hian hmangaihna chu eng nge a nih kan hmu a. Amah chuan kan tan a nunna a pêk tak avangin keini pawhin unaute tan kan nunna kan pe ve phal tur a ni. Bung 4:21-ah ama hnen ata he mi thupek hi kan nei. Tupawhin Pathian a hmangaih chuan a unau pawh a hmangaih bawk tur a ni tih hi.

Russia mi, ziaktu hmingthang tak Leo Tolstoy-a chuan, Krista nen an intawn dan hetiang hian a sawi a, “Kum 35 ka nun chhung hian thlarau a awm lo tih ringtu ka ni thin a, khawtlang siam thatna beitu ka ni ngai hek lo. A dik tak chuan eng mah ringlo mi ka ni a, tichuan kum nga kaltaah khan rinna chu keimahah a lo thleng ve ta a. Ka nun zawng zawng chu

rang taka thlakthlengin tihdanglam ka lo ni ta a, tunhmaa ka thil duh ngai loh châkin ka nun chu ka lo hman ta a. Tunhmaa ka thil duhte chu ka duh zawng a ni ta lo va...” tiin. Tichuan, Chanchin Tha chuan a mi mal nun a tidanglam a, chhungkaw nun a tidanglam a, khawtlang nun a tidanglam a, chu chuan zirna in, office, sumdawwna bazar a kangkai a, nun dik a hmuhtîr a, Chanchin Tha chu an tui puia an sawi ta zel a. Chutih laiin khawtlang thenkhatah chuan tihluihna hmanraw hmanga tihdanglam te pawh an awm bawk thin. Tin, inrikrapna tel lova danglamte hi Chanchin Tha êngin a hruai chhuahte an ni, chutiang mi chu thlarau mi harhna changte an ni fo thin.

Hnam chanchin tam takah chuan, England-in France Revolution ang, thisen nasa tak inchhuahna a pumpelhna chhan chu, Pathian thu hriltu Wesley-an harhna a thlen vang a ni e an ti. Chutichuan he harhna hian lung inah te, zirna lamah te, hriselna thu-ah te hun danglam a hring chhuak nasa hle an ti. Latin America

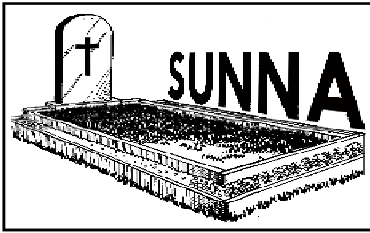
mite chuan thisen luang lova an hnam siamthat duhin an tawngtai a, Pathianin a tithei tih an Chiang bawk a. He Chanchin Tha hi a ni, mi tin te, chhung tin te, khawtlang tin te siamthaa tidanglamtu chu ni.

Chanchin Thain a tihdanglam nasat an sawi thin chu Guatemala ram a ni. Guatemala-ah hian mihring maktaduai sarih zet an awm a, hmun thuma thena hmun khat chu mi piangthar, Isua Kristaa rinna ngat tlatte an ni a. Kristiante chuan kil tin kil tang hrutin an khawtlang an fang a, hmun tin an awm a, chu hmangaihna Chanchin Tha êng chu an khawtlang nun thim tiêngtu atan an hmang a, chu chuan hlauhna te, lungngaihna te, inhmuh thiam lohna te, tharum thawhna te a ûm bo va. Tharau lam rilamna a titlai a, thim thiltihtheihna a hneh a ni.

Kristian nih hma leh Kristian nih hnua Mizo khawtlang nun thlir pawhin Chanchin Thain a tha zawnga Mizo khawtlang nun a tihdanglamna hi chhui tham fe a awm ve. Hmeichhe

dinhmun hniam leh chêp tak chawi kangin a tizalen a, zu nena inchiahpiah khawtlang nun chu Pathian fakna leh a thu sawina hmunah a chantir a, khaw dang nena inuanuna leh hnam inpumkhatna a thlen a; zir thiamna hmanga hmasawn-na chi hrang hrang thlenin faina leh hriselna kawngah pawh min tithang nasa hle. Kan thil ngaihtuah leh thlir dan a tidanglam hi a pawimawh lai chu a ni (*'Kristiannain Mizo nuna hnuhma a neih dan'* by Upa Dr. Lalzama, *Kristian Tlangau Centenary Souvenir, SL&PB, 2011, p.83 en rawh*)

Hetih lai hian tuna kan khawtlang nun kan thlir chuan a lehlam sawi tur pawh tih tham fe a awmin a lang. Khawvel hmun danga Kristiante nena khaikhina inkhawm nei tam ber, thil tih khawm nikhuuaa tawngtai deuh zel, ni tina Biak In dar vaw thin ramah hian chanchin duhawm lo - inthah, inrawk, pawngsual leh hlemhlethna thawm a va lian ta em! Khawtlang nuna sual hneh thei Chanchin Tha kawltuten puan ven sawi chhin a hun ta tak meuh a ni.



UPA C. RALLIANZUALA BAWNGKAWN EAST



Upa C. Rallianzuala (69) hi Upa Pawizinga leh Pi Rochawngpuui te karah ni 28.9.1942 khan Tlangsam (Champhai) khuaah a piang a. Kum 1952 khan Saikawt (Manipur)-ah an pem a. Ni 20.4.1971-ah Sangmawii nen inneiin fa pasarih an nei.

Kum 10 vel zirtirtu hna a thawh hnuin kum 1979–1986 chung Tuithaphai Presbytery Bookroom-ah seller hna thawk lehin a pension tawh a ni.

Kum 2004-ah Mizoramah lo chuang chhuakin Bawngkawn East-ah an awm a; kum 2007-khan Tual Upa atan thlan a ni a; kum 2009 khan Presbytery Member atan

thlan a ni leh a. Ni 10.10.2010 khan Aizawl Hmar Presbytery-in Bawngkawn East Kohhran Upa atan a nemngnet a ni.

Kohhranah Vice Chairman leh Committee peng hrang - Ramthar, Kristian chungkua leh Building Committee-ahte Chairman a lo ni tawh a, Bial Meitei Fellowship Vice Chairman a ni tawh bawk. Bial Committee pawimawh dangah pawh a awm tawh thin.

Thluaka thisen tling (*stroke*) avangin ni 7.7.2011 khan Lalpa hnenah min chawlhlan ta a ni.

A tukah Bialtu Pastor P.C. Pachhungan in lamah thlahna hun a hman zawhin Biak Inah Aizawl Hmar Presbytery Moderator Rev. Dr. Vanlalehchuanawman a vui a. Kohhran Zaipawlte nen Kohhran mipuiin ngai em em leh thlahlel tak chungin kan thlah liam ta.

**– Upa C. Biakvela
Bawngkawn East
Kohhran Ziaktu**

UPA LALVARMAWIA HMAR RANGMEN

Upa Lalvarmawia Hmar (53), Pu Darrokhupa leh Pi Kungchawngi te fapa hi ni

16.3.1958 khan Vawngzawl, North Cachar Hills khuaah a piang a. Kum 1980-ah Assam Regiment-ah a tang a; 1987 khan Pi Niangbawii nen inneiin fa pahnih an nei. Kum 1999 khan a hna a thawhna avangin Shillong Umroi-ah an insawn a, Havilder thlang a kai hnuin 2004 khan a pension ta a ni.

Kum 2009 khan Rangmen Kohhran Upa atan thlan a ni a, Oct. 11, 2009 ZPP Inkhawmpuiin Rangmen Kohhran Upa atan a nemnghet. A phak tâwk leh theih ang tawka phur tak leh taima taka rawngbawl hna thawk mi a ni.

Natna khirh takin a tlak buak a, damdawi inah enkawl a ni a, tha leh mai tura kan beisei laiin July ni 8, 2011 khan Lalpa hnenah min chawlhan ta a ni. A tukah ama inah Rev. Dr. Vanlalnghakan thlahna hun a hman hnuin Biak inah ZPP Moderator, Upa Sangkhuma Pautu-in a vui a, Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

**– Upa S.T. Liana
Rangmen Kohhran
Chairman**

UPA LALKHAWSIAMA TUIDAM



Upa Lalkhawsiam (80) hi Pu Aibuaia leh Pi Rochuaii te karah Jan. 11, 1932 khan Tukkalh khuaah a lo piang a, Nov. 26, 1954-ah Pi Lallawmpuii nen an innei a, fa pariat an nei.

Khawtlang hruaina lamah V.C. term hnih (1960-1965) a thawk a. Vantlang tana mi tangkai tak, rambuai kara mipui thlang hauhtu ber a ni. Kum 1969-ah khaw sawikhawm avangin Kawrthahah an pem a, 1972-ah thlawhbawka kir lehin Tuidam khaw hmunah hian an awm ta a ni.

Kum 1972-a Tuidam Preaching Station a lo dinin sùlsutu tangkai berte zinga mi a ni a. Kum 1976-ah Upa atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Khawthlang Presbytery-in Tuidam Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Kohhran Chairman, S.S. Supdt. leh Fin. Secretary

ah te a tang thin a, Inneihna kawltuah pawh a tang tawh bawh. Bial Chairman ni tawhin Presbytery Committee hrang hrangah member a ni tawh thin bawh. Pathian thu chhiar peih leh hre tak a ni.

Cancer natna khirkhan takin a tlakbuak avangin July 9, 2011 khan Lalpa hnena chawl turin min kalsan ta a ni.

July 10, 2011-ah a chenna Inah Bialtu Pastor M.S.Dawnglian thlahna hun a hman hnuah Biak Inah Khawthlang Presbytery Moderator Pastor Lalvulluaian a vui a, Khawthlang Presbytery huam chhunga Upate an tel tha hle a, Kohhran Zaipawl nen ui takin kan thlah liam ta a ni.

– ***T. Upa H. Rotluanga
Tuidam Kohhran Ziaktu***

UPA THANZAUVA THINGSUL - TLANGNUAM



Upa Thanzauva (87), Pu Lamthangvunga leh Pi Lalhliapi te fapa hi May 5,

1925-ah Tlangnuamah a piang a. Kum 1946-ah Lallawmi nen an innei a, fa 12 an neia, 1987 April 25th khan a nupui Pi Lallawmin chatuan ram a pansan a. Kum 1991-ah Pi Rokimi nen an innei leh a ni.

Kum 1940-ah Sande Sikul zirtirtuah tang tanin 1990 khan a zâwna kum 50 tang chawimawina Holy Bible (Pulpit Bible) a dawng.

Kum 1950-ah Tual Upa ah thlan niin 1957-ah Chhimchhak Presbytery-in Tlangnuam Kohhran Upa atan a nemnghet a. Kum 2007 khan Tuirini Presbytery-in Upa nemngheh kum 50 tlin lawmpuina Certificate a hlan.

Kohhran Chairman, Kohhran sum vawngtu, S.S. Supdt. leh Bialah pawh Committee pawimawhah a awm thin a. Amah hi thlarau mi, kohhran chet velna chi hrang hrangte ngai pawimawh tlat mi a ni a, Pathian thu a tuipui hle a, kum 2010 khan Bible pawh vawi 20 a chhiar chuak tawh a ni.

Kum 1967 rambuai avanga hruaikhawmin Thingsulthliah ah a lut ve a. Kum 1973-a Thingsulthliah khaw kangah a in a kang ve a; Tlangnuamah awm phei

nghalin a inbengbel zui ta a ni.

June ni 23, 2011 khan khawsik leh kawthalo avangin Thingsulthliah damdawiin ah luhpui a ni a, a khawsik a reh theih loh avangin Durtlang Hospital lam panpui a ni a, a natna chu zual zelin ni 11.7.2011 khan Lalpa hnena chaw turin min lo kalsan ta a ni.

– ***T.Upa K. Lalchhanhima
Thingsul-Tlangnuam
Kohhran Ziaktu***

UPA R.L. ZANGHAWRA KAWNUI CHHIMVENG

Upa R.L. Zanghawra hi Pu Kapthanga leh Pi Dartuahkungui te karah kum 1932 January ni 2-ah Mualvum khuaah a lo piang a, kum 1962 Aug. 17 ah Pi Lalthlamuani nen an innei a, fa paruk an nei a ni.

Ram buai laiin Mualvum VC Secretary hna a chelh a. Kawnpui a sawikhawm a nih thlengin VC secretary chu a thawk a ni. Lo nei mi niin, sumdawn na te pawh a kawp zel a, 1982-ah leh 2002 VC inthlanah thlan tlin a ni a.

Tual Upaah term hnih a tang a, kum 1998-ah Presbytery member-a thlan niin 1999 Sakawrhmutuai

Presbytery-in a nemngnet ta a ni.

Kohhran Committee Chairman, Sum vawngtu leh Finance Secretary te ni tawhin, S.S. Supdt., Sub-Committee hrang hrang - Building, Ramthar leh Huan Committee-ahte Chairman a lo ni tawh baw. Sande Sikul Chawimawina (Diploma) te pawh a dawng tawh a ni.

Bial leh Presbytery Committee pawimawhahte pawh a lo awm tawh thin a. Pathian ram thilpek lama kan Kohhran hmahruaitu a ni.

Pum lam insawiselna a neih thin chu lo zualin damdawi inah enkawl a ni a, thawhahin a belhchhah tak zel avangin July 17, 2011 khan Lalpa hnenah min lo kalsan ta a ni. A tukah in lam ah Bialtu Pastor R.T. Lianthang'an thlahna hun a hman hnuin, Biak inah Serlui Presbytery Moderator Pastor Lalparchhuana'n a vui a, Bial Upa leh Minister/ Pastor eng emaw zat leh Kohhran zaipawl te nen Kohhran mipuiin ngai em leh ui tak in kan thlah liam ta a ni.

– ***Kaptama
Kawnpui Chhimveng
Kohhran Ziaktu***

**UPA K. THANCHUNGUNGA
CHHIAHTLANG
VENGLUN**



Upa K. Thanchungnunga (79) hi Pu Laihnuna Khiangte leh Pi Chhunthangpuii Khawl-hring te karah ni 17 Sept. 1932 khan Vanchengte (Chawnglur)-ah a lo piang a. January 5, 1951-ah Siamluaii nen inneiin fa pariat an nei.

Kum 1955 kumah Vaihal (Chhiahtlang)-ah an pem a. Kum 1960 March thlaah Kohhran Upa atan thlan a ni a, 1960 Oct.-ah Chhimchhak Presbytery-in Vaihal Kohhran Upa atan a nemnghet a ni.

Kohhran Chairman, S.S. Supdt. leh Treasurer te lo ni tawhin inneihna kawltuah kum 12 lai a tang tawh baw. Bial Inkhawmpui Chairman a nih tawh bakah Presbytery Committee pawimawhahte a tel thin.

Sande Sikul zirtirtu kum 25 tang chawimawina Di-

ploma a dawng tawh a, Kohhran Upa kum 50 chhung tang chawimawina 2010 Presbytery Inkhawmpuia hlan a ni.

Kohhranin zing tawngtai inkhawm kan hman tan (1995) atangin a khaipa a ni a; a thih ni thlengin Zing Tawngtai Inkhawm *in-charge* a ni a. Kohhran kalphung hmanga Kohhran hote hruai tum tlat mi a ni.

Upa K. Thanchungnunga hian Vaihal YMA President leh Vice President hun rei tak a chelh a, hruaitu hlun chawimawina hial hlan a ni baw.

Thisen sang leh zunthlum natna a kaw l chuan zual lam pan zelin ni 21.7.2011 khan Lalpa hnenah min chawlsan a ta ni. A thih ni vek hian vui niin in lamah Bial Chairman Upa R. Chalthuaman thlahna a hman hnuah Biak In lamah Chhimchhak Presbytery Moderator Rev. C. Lallungmuanan a vui a. Kohhran Zaipawl leh Bial Zaipawlten thlahna hla sain, Kohhran hovin ui em em chungin kan thlah liam ta.

**- Upa C. Chawngthanga
Secretary, Venghlun
Kohhran Chhiahtlang**

KRISTIAN TLANGAU CHANCHINBUA SUNNA CHHUAH TUR ZIAK DAN KAIHHRUAINA

Kristian Tlangauvah hian Minister, Kohhran Upa (Presbytery member) leh Probationary Pastor thite sūnna chhuah ṭhin a ni a. Minister leh Pro. Pastor-te sūnna thu chu Synod Secretary-in a ziaak a, Kohhran Upa thite chu an awmna Kohhran Secretary (Kohhran Ziaktu)-in a ziaak thung. Rawngbawltu pun dan ang zelin sunnaa chhuah tur pawh a tam ve tial tial a. Ziaak dan inang lo tak tak pawh a awm theih tak avangin ziaak dan tur tlangpui Kaihhruaina siam ṭula hriain Zobawk Bial chuan **“Kristian Tlangau Bua Upa thite chanchin ziaak dan Profoma siam rawtna”** an rawn thlen a. SL&PB Meeting-ah ngaihtuah a ni a, Board Meeting chuan SL&PB BEC bawhzui atan a dah a (14th SLPB Meeting Resln. VIII Dt.28.10.2011). BEC chuan Office lamin ruahmanna lo siam sela, BEC-ah thlir ho leh ni se, tiin thu a dah a (SL&PB BEC of 7th Nov. 2011). Chumi bawhzui chuan Minister leh Pro. Pastor-te pawh huamin he kaihhruaina hi siam a lo ni ta a ni.

A. Minister/Pro Pastor Sūnna ziaak dan tur

Hengte hi lang thei se -

1. Hming
2. Nu leh pa hming
3. Pian ni, thla, kum leh pianna khua/veng
4. Nupui neih ni/kum leh nupui hming
5. Fa an neih chuan fa neih zat
6. Pastoral Ministry hnuaia thawh ṭan kum
7. Kohhranho rawngbawlnaa nihna/chanvo hrang hrang chelh tawh dan
8. A miziaa tar lan duh bik a awm chuan
9. Nat dan, thih ni, vui ni leh vuitu

phek 47-ah zawm a ni

B. Kohhran Upa (Presbytery member) Sûnna ziaak dan tur

Hengte hi lang thei se -

1. Hming
2. Nu leh pa hming
3. Pian ni, thla, kum leh pianna khua/veng
4. Nupui neih ni/kum leh nupui hming
5. Fa an neih chuan fa neih zat
6. Kohhran Upaa nemngheh kum leh nemngheh Presbytery hming
7. Kohhranho rawngbawl naa nihna/chanvo hrang hrang chelh tawh dan
8. A miziaa tar lan duh bik a awm chuan
9. Nat dan, thih ni, vui ni leh vuitu

Sûnte chanchin sei zawng hi inchen vek thei lo mah se, a tlangpui thuin Kristian Tlangau chhut dan pangngaia chhuta Kristian Tlangau pheh khata leng tawh (thu mal 300 aia tam lo) ni thei hram se.

Sûnte chanchina tel chiah lo - in lama thlahna leh Biak Ina vuina hun hmangtute leh an nihnate tar lan thin hian hmun a awm thui ve theih avangin a kimchanga tar lan tawh loh ni se.

Kohhran Upa, Minister leh Pro. Pastor sûnte chanchin tawi kim taka ziaak a nih hian Kristian Tlangauva thu chhuah tur buaiputute nasa takin min pui a; sei taka ziaak a nih chuan lak tawi tho a tul si avangin hun rei tak sen a ngai thin a ni. Chuvangin he Kaihhruaina hi a theih chin chinah zawm theuh turin Sunna thu ziahtute kan ngen e.



(REV. K. LALPIANGTHARA)

Secretary & Editor
Synod Literature & Publication Board

BIBLE SOCIETY OF INDIA HNA RUAK

The Bible Society of India requires experienced and competent personnel for the position of Associate Director (Translations). This is a senior position reporting directly to the General Secretary of the Bible Society of India, and will be responsible for implementing a sustainable approach to Bible translation suited to the 21st Century. This position offers a unique opportunity to make an unprecedented contribution to the mission of Bible translation around the North East Indian region. The candidate will be based in Shillong (Meghalaya) Translations centre. We are looking for a mature and passionate Christian leader with a deep-rooted biblical faith and a global perspective, who fully shares the vision and values of the Bible Society of India and has the capacity to take translation services in the new direction set by the BSI Board. The successful applicant will have a vision for and an understanding of Bible translation work, combined with a proven track record of delivery against exacting goals, preferably in the areas of both enterprise development and ministry.

Job Summary

The Associate Director (Translations) works at a strategic level providing leadership to the translation unit and shaping the direction of the translations function in the Bible Society of India. This role is instrumental in planning, designing and delivering relevant, high quality and cost effective translations.

Requirement/Emoluments

The prospective Candidate should be in the age group of 50-58 years, with Ph.D in Old Testament/New Testament Studies or Linguistics from a recognized University. It is expected that the candidate should have a minimum of 8-10 years experience with proven track record in reputed Organizations/Seminary/Church. Age will be relaxed in deserving cases, depending on qualification/experience. Besides English, the applicant should be conversant in any one of the major North East Indian languages. This post is in the Salary grade of Rs 5400-340-8800-380-14500 with a furnished quarter plus DA and other allowances. Those called for an interview from outstations will be eligible for 3 tier AC train fare from the nearest Railway Station to the place of Interview and back, by the shortest route, plus 10% of the fare towards incidentals.

Where to send?

Applications on plain paper with the detailed resume with age, education, training, experience, salary now drawing, expected salary and two reference letters, should be mailed to the General Secretary, Bible Society of India, LOGOS, 206 Mahatma Gandhi Road, Bangalore 560 001, in a sealed envelope to reach him by 30th April 2012.

SYNOD BOOKROOM LEHKHABUTE

1. Bible thu har zir chianna: He lehkhahu, Laibâta buatsaihah hian Bible-a thu harsa tam tak, sakawlh chungchang te, mihring number a awm leh awm loh thu te bakah thu khirhkhan tak tak, hriat awlsam tura sawifiah a ni a. Tunlaia Mizorama ringtu tam tak tibuai thintu zawhna pawimawh tak takte chhân a ni bawk. A man Rs. 70/-

2. Hlimin zuang rawh u : Thuhrlitute 11:9-ah chuan, “Thalaite u, in thât lai chen ula, in la naupang viau lai hian hlim rawh u, amaherawhchu Pathianin in chungah ro a rêl dawn tih hre reng ang che u” tih kan hmu a. Hlim min phalsak rualin kan hlim danah rorelna hmachhawn tur kan nih thu min hrihl. Hlim dan dika hlima rorelnaa dinpui tham hlimna tluantling neih duh tan he lehkhahu, C. Lalhmingthanga buatsaih hi chhiar ngei chi a ni e.

Rs. 70/- man

3. Mizo tleirawl huaisente : He lehkhahu VLC Vanlalhriaterenga buatsaihah hian Mizo tleirawl leh naupang huaisen; tui leh mei, sahrâng leh khuarêl chhiatna laka zâm ngai lo, Mizo nih tinuamtu, National Bravery Award leh Jeevak Raksha Padak lo dawng tawhte leh, chawimawina la dawng lo, chawimawi phu khawpa huaisente chanchin ngaihnaawm tak 25 lawrkhawm a ni a. An thlalak hmuhnaawm tak tak zeh tel a ni bawk.

A man Rs. 250/-

4. Samuel Morris :Africa ram Kru hnam lal fapa Kaboo (Samuel Morris) chu a saltanna ata tlan boin sumdawng lawngin USA a thleng a. Pathian belruat leh tirhkoh ropui tak chuan USA mipuite leh Taylor University zirlaite tan êna (Thlarau Thianghlim) a rawn thlen ta. A hun zawng zawng Lalpa tana hmanga mi dangte tana malsawmna thlentu chanchin, Upa C. Lalrintluanga lehlin chu lo chhiar ve rawh le. A man Rs. 80/-

5. Solfa huan: Mahnia solfa zir mai theihna lehkhahu tha chu T. Zorampela’n a rawn peih leh ta. Thangtharte zingah solfa thiam tulna leh pawimawhzia hria kan pung deuh deuh a. Chu’ng hote tana mamawh chhânna tling a ni e. A man Rs. 200/-

Postal Regn. No. MZR/51/2009-2011

RNI Regn. 45445/86

To,



ORGANISING COMMITTEE, Mizoram State Guest House-ah

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 30, 000